



EL ALCALDE DE LAWRENCE PERDIÓ APUESTA Y SU PELO

El jueves, 15 de febrero, 2007, después de perder una apuesta con Sal Lupoli, al Alcalde de Lawrence, Michael J. Sullivan le cortaron el pelo.

LAWRENCE MAYOR LOST A BET AND HIS HAIR

After losing a bet to Sal Lupoli, Lawrence Mayor Michael J. Sullivan had his hair cut on Thursday, February 15, 2007. PLEASE SEE PAGE 10

Por Alberto Suris
albertosuris@rumbonews.com

El jueves, 15 de febrero, 2007, al Alcalde de Lawrence, Michael J. Sullivan le cortaron el pelo a rape como resultado de una apuesta que perdió con Sal Lupoli, de Sal's Pizza and Conference Center, localizado en el Riverwalk, de la Calle Merrimack, en Lawrence.

La Merrimack Valley Federal Credit Union se muda para el Riverwalk y contrató a Lupoli para construir sus oficinas. El Alcalde Sullivan retó a Lupoli a que en 40 días no tendría las cuatro paredes y el techo construidos. "Si pierdo, me afeito la cabeza", dijo el alcalde.

Bueno, el alcalde perdió y el corte del cabello fue convertido en una ocasión para recaudar dinero. Las personas pagaron \$25 para ser admitidos a contemplar la masacre mientras que el producto de lo recaudado sería repartido a beneficio del Merrimack Valley YMCA, Lawrence YWCA, Boys & Girls Club of Lawrence and CLASS, Inc. Los organizadores recaudaron \$7,925.

Sal Lupoli ofreció \$1,000 para tener el honor de ser el que le diera el primer corte al alcalde. Patricia Muraco, de Merrimack Valley School of Hair Design finalizó el trabajo y cuando el Representante Estatal William Lantigua (D, Lawrence) navaja en mano quiso afeitarse la cabeza al alcalde, su hermano Mark Sullivan ofreció \$1,000 para dejarlo así.

Nuestras fuentes en el ayuntamiento nos informaron que al día siguiente, con la calculadora en mano, el alcalde se quejó del poco dinero obtenido por su pelo. "¿Te imaginas? ¡Solo obtuve \$0.0528333 por pelo!", dicen que dijo a un amigo.

Hemos tratado muy duro de confirmar esto último pero hasta el momento de ir para la imprenta nos ha sido imposible.

Nota del Editor: Ha sido documentado que el promedio de pelos en una cabeza humana es de 100,000 y algunas llegan a 150,000. Mirando la cabeza de Mike Sullivan antes de pelarse, es posible que él esté dentro de la segunda categoría. Tal vez esa fue la fórmula que aplicó para llegar a su conclusión.

Derroche de alegría en Fiesta de Carnaval

Por Beatriz Pérez

PÁGINA 8

BEFORE

Última foto tomada de la cabeza del alcalde minutos antes de ser pelado al rape.

Last picture taken from the mayor's head minutes before his hair was shaved.

AFTER

El alcalde de Lawrence recibió un caramelo por buen comportamiento mientras le masacraban el cabello.

Lawrence Mayor, Michael J. Sullivan got a candy for good behavior during the Hair Massacre.

PÁGINA 10



COLOMBIANOS CELEBRARON SAN VALENTIN

COLOMBIANS CELEBRATED ST. VALENTINE'S DAY

El Comité Cultural Colombiano, con la presencia de su propia Miss Colombia, Lina Maria Dziechowski, tuvo una fantástica celebración del día de San Valentín.

The Colombian Cultural Committee with the presence of their Miss Colombia, Lina Maria Dziechowski, had an awesome St. Valentine's Day celebration.



ARTE CON-SENTIDO "Javier" José Osorio y su nuevo proyecto

ART-WITH-A-MEANING PROJECT "Javier" Jose Osorio and his new project

PÁGINA 3

EDITORIAL EDITORIAL EDITORIAL

Editorial

NUESTRO CONCILIO DISFUNCIONAL

El Concilio de Lawrence rompió tantas reglas esta semana que lo que más nos horroriza es que más personas no estén chillando del disgusto.

Hace algunos semanas, el Presidente Patrick Blanchette se encontró disculpándose en la televisión por llamar al Alcalde Michael Sullivan “Sadam” y a Michael Sweeney “Rasputin” durante una reunión del concilio. Cuando era de esperarse que ellos aprendieran de esta experiencia, el Concejal Joseph Parolisi dijo que él no quisiera verse “en una madriguera de zorro con ese tipo” refiriéndose al Director de Personal Frank Bonet y utilizó la analogía de “tres ratones cegatos” otra vez hablando de él.

¿Qué ha sucedido con la cortesía, los buenos modales, el respeto y seguir las reglas cuando se trata de los derechos de un empleado? Los asuntos de los empleados deben ser discutidos en sesión ejecutiva y ellos permitieron que el público y ellos mismos hicieran una burla del caso del Sr. Frank McCann. Este no es el momento de salir en su defensa, atacarlo o chismear. Nadie sabe siquiera por qué él está siendo investigado y el alcalde tiene la autoridad para hacerlo sin notificar a nadie en el concilio.

Los comentarios de algunos miembros del concilio estuvieron muy fuera de lugar considerando que ellos le deben favores (como trabajos para parientes, la limpieza de nieve, el corte de árboles, asfaltando sus calles, aceras nuevas, etc.) a Frank McCann. En lugar de ayudar a establecer la imagen inmaculada que ellos presentaban, la audiencia que estaba mirando vio una hipocresía que terminó haciendo daño al Sr. McCann.

El Concilio de Lawrence viola la intimidad de un empleado municipal ventilando un problema que ellos no saben completamente, permitiendo que el público saque sus propias conjeturas, a veces dañando. Si ellos quieren realmente ser proactivos con los asuntos que afectan a la ciudadanía, ¿cómo es que no tomaron las riendas cuando Eusebio Alicea compareció antes ellos quejándose de la forma en que su hijo fue golpeado dentro de la celda en la estación de policía pidiendo una explicación al jefe de la policía? O las muchas veces que nosotros hemos escrito acerca de abusos por la policía.

El Concilio de Lawrence quiere ser el héroe de unos pocos – no de la comunidad.

CARTAS AL EDITOR | LETTERS TO THE EDITOR

RUMBO 315 Mt. Vernon Street, Lawrence MA 01843
Email: rumbo@rumbonews.com

Las cartas deben tener menos de 300 palabras de largo. Favor de incluir un número de teléfono o dirección electrónica para confirmar quién la envía.

Letters must be less than 300 words in length. Please send a telephone number or email address by which we may confirm the sender.

EDITORIAL EDITORIAL EDITORIAL EDITORIAL EDITORIAL

Editorial

OUR DYSFUNCTIONAL CITY COUNCIL

The Lawrence City Council broke so many rules this week that we find even more appalling that people are not screaming in disgust.

A few weeks ago, President Patrick Blanchette found himself apologizing on television calling Mayor Michael Sullivan “Sadam” and Michael Sweeney “Rasputin” during a council meeting. When it was to be expected that they would learn from this experience, Councilor Joseph Parolisi said that he did not want to be “in a foxhole with that guy” referring to Personnel Director Frank Bonet and used the analogy of “three blind mice” again talking about him.

What ever happened to civility, good manners, respect and following rules when it comes to employee rights? Employee issues should be discussed in executive session and they allowed the public and themselves to make a mockery of Mr. Frank McCann’s case. This is not the time to come out of the woodwork to defend him, attack him or gossip. Nobody even knows what he is being investigated for and the mayor has the authority to do so without

notifying anyone at the council level.

The comments from some council members were very out of place considering that they owe favors (like jobs for relatives, snow plowing, tree cutting, blacktopping their streets, new sidewalks, etc.) to Frank McCann. Rather than help establish the spotless image they were presenting, the viewing audience was treated to a sense of hypocrisy that ended up hurting Mr. McCann.

The Lawrence City Council violates the privacy of a municipal employee airing a problem that they do not even fully know, allowing the public to come up with conjectures, at times damaging. If they really want to be proactive about city issues, how come they did not take charge when Eusebio Alicea appeared before them complaining about his son being beaten inside the cell at the police station by asking for an explanation from the Chief? Or the many times we have written about abuses by the police department.

The Lawrence City Council wants to be the hero of a few – not the community.

INVITACIÓN

Febrero, 21 2007

Casa Dominicana y el Consulado Dominicano junto a otras organizaciones comunitarias están invitando a los medios de comunicación y a la comunidad en general a las diferentes actividades, con motivo de la Independencia Dominicana

Este próximo martes, 27 de febrero, la comunidad dominicana recuerda el 163 Aniversario de la Gesta de Independencia, motivo por el cual el Consulado General de la República Dominicana en Boston y Casa Dominicana de la ciudad de Lawrence han planificado una serie de actividades para recordar un aniversario mas de la Independencia Dominicana.

Las actividades se inician este viernes 23 en Lawrence.

El historiador dominicano Manuel Núñez, miembro de la Academia Dominicana de la Historia, estará ofreciendo una Conferencia sobre la Independencia Dominicana.

Con el Tema: “Análisis Moderno de la Independencia Dominicana” se va a llevar a cabo este viernes, 23 de febrero, a las 7 de la noche en Casa Dominicana, 225 de la calle Essex, Segundo piso en Lawrence.

Para el sábado 24, La Tertulia Pedro Mir estar también Celebrando la Independencia Dominicana a las 7:00 p.m. en Casa Dominicana.

El martes, 27 de febrero, está programada la ceremonia del izamiento de la insignia tricolor a las 10 de la mañana en frente del City Hall con las diferentes personalidades El Honorable Sr. Michael Sullivan el Alcalde de Lawrence y el Honorable Representante Estatal El Sr. William Lantigua junto al honorable Cónsul Dominicano Dominic Cabral y otros miembros de la misión consular.

Rumbo

Publicación quincenal de
SUDA, Inc.

315 Mt. Vernon Street
Lawrence, MA 01843

rumbo@rumbonews.com

WWW.RUMBONEWS.COM

Tel: (978) 794-5360
Fax: (978) 975-7922

CONTRIBUTORS:

Dalia Díaz, Directora
daliadiaz@rumbonews.com

Alberto M. Surís, Director de Ventas & Circulación
albertosuris@rumbonews.com

Richard A. Aybar, Diagramación
richard@rumbonews.com

Ellen Bahan
Frank Benjamín
Corina Hopkins
Paul V. Montesino, PhD
Maureen Nimmo

Jorge L. Núñez
Milton L. Ortiz
Beatriz Pérez
Arturo Ramo García
Mayté Rivera

Rumbo is a bilingual newspaper published in Lawrence, Massachusetts. The print edition of Rumbo is a SUDA, Inc. publication and is published four times each month.

**IF YOU WISH TO ADVERTISE
IN RUMBO,
CALL (978) 794-5360**

ARTE CON-SENTIDO (ART-WITH-A-MEANING) PROJECT

“Javier” Jose Osorio and his new project

By Alberto Suris
albertosuris@rumbonews.com

Sponsored by the Colombian Consulate in Boston, “Javier” José Osorio, MassInnovation’s Artist in Residence, is announcing that in a couple of weeks, possibly by the beginning of March, 2007, he will start offering classes to a group of Colombian women. “This is something I’ve always wanted to do”, said Javier from his ample, sunny studio located on the second floor at Monarch on the Merrimack, 250 Merrimack Street, in Lawrence.

According to Javier, Bibiana Gómez Jaramillo, Colombian General Consul from Boston and Carmenza Bruff, President of the Colombian Cultural Committee, approached him

SEE **JAVIER OSORIO:**
CONT. ON PAGE 17

ARTE CON-SENTIDO “Javier” José Osorio y su nuevo proyecto

Por Alberto Suris
albertosuris@rumbonews.com

Patrocinado por el Consulado General Colombiano de Boston, “Javier” José Osorio, Artista Residente de MassInnovation anuncia que en breve, posiblemente para principios de marzo, 2007, él comenzará a dar clases de pintura a un grupo de mujeres colombianas. “Esto es algo que siempre quise hacer”, dijo Javier desde su amplio y soleado estudio, localizado en el 250 de la Calle Merrimack, en Lawrence.

De acuerdo a Javier, Bibiana Gómez Jaramillo, Cónsul General de Colombia en Boston y Carmenza Bruff, Presidente del Comité Cultural Colombiano se le acercaron y pidieron que hiciera algo por la mujer colombiana del área, “Yo hasta tengo el nombre”, fue mi respuesta a la Cónsul. “Arte-Con-Sentido”, dijo Javier.

Javier explicó que para él, el significado de enseñar el arte de pintar a la mujer “tiene sentido porque la mujer es especial. Ellas son disciplinadas, apasionadas; ellas tienen tanto que ofrecer y en su lugar invierten mucho tiempo en los quehaceres diarios del hogar mientras que muchas de ellas tienen un trabajo de tiempo completo, dejándolas con poco o sin ningún tiempo para expresar su creatividad.

Según Javier, el Comité Colombiano ha sido instrumental en reclutar a las primeras 10 participantes y el programa durará 6 semanas, 4 horas los sábados. De acuerdo a Bruff, algunas de las mujeres objetaron que ellas jamás habían tenido un pincel en la mano, pero Javier las había convencido de que los únicos requisitos eran buena

voluntad y cumplimiento. “En 30 horas, si siguen mi sistema, yo puedo decirle a una persona si es capaz. Nadie es incapaz”, dijo Javier.

“En Colombia yo tuve 276 estudiantes y 40 en este país y hasta ahora puedo decirle que no he tenido uno solo que no haya aprendido algo”, dijo Javier con orgullo. “Todos han aprendido a dibujar, a manejar el color, a extender la pintura. Cuando usted aprende arte, usted puede aplicarla a su estilo de vida. Si usted aprende cómo pintar usted puede aprender a hacer otras cosas”, dijo Javier.

“La buena noticia es que el Consulado de Colombia, a través de su Cónsul General en Boston, Bibiana Gómez Jaramillo cubrirá el costo de las clases mientras que Robert Ansin, de Monarch on the Merrimack, facilitará el uso del estudio, por lo que no habrá costo para el estudiante”, dijo Bruff y añadió, “parte de este proyecto es la creación de un gigantesco mural con motivos colombianos para ser exhibido en Haverhill el 20 de julio, 2007, cuando estemos celebrando la Independencia de Colombia, según todos acordamos con el Alcalde de Haverhill, James J. Fiorentini”.

“La buena noticia es que el Consulado de Colombia, a través de su Cónsul General en Boston, Bibiana Gómez Jaramillo cubrirá el costo de las clases mientras que Robert Ansin, de Monarch on the Merrimack, facilitará el uso del estudio, por lo que no habrá costo para el estudiante”

“Me gustaría agradecer al Consulado Colombiano en Boston y a Robert Ansin de Monarch por la oportunidad y la libertad que me dan para desarrollar este proyecto. En el futuro me gustaría extender una invitación a todas las mujeres de todas las nacionalidades y lenguajes, para que si están interesadas en aprender el arte de pintar, que se pongan en contacto conmigo, llamándome al 617-678-7321”, terminó Javier.



LAWRENCE FAMILY DOCTORS

101 Amesbury Street, Suite 204
Lawrence, MA 01840
Tel. (978) 688-1919
Fax. (978) 688-1923

Medicina Interna
Pediatria
Ginecología

Especialistas en Cuidado de Diabetes

ANUNCIANDO LA LLEGADA DE:



Veronica Peña-Vargas & Dr. Joel Gorn

VERÓNICA PEÑA-VARGAS, MS, RN, FNP
NURSE PRACTITIONER

Llame hoy para una cita
Tel. **978.688.1919**
Hablamos Español

“First Annual Gala Night”

Massachusetts Hispanic Law Enforcement Association Grand Gala

“Rolling like a steamship”



Location: Elks Lodge #68

652 Andover St., - Lawrence, MA 01843

Time: 7:30 PM

Date: Saturday, February 24, 2007

Tickets -

Members: \$40.00

Non-Members: \$50.00

All Welcome

Abel Cano Jr., Dir. of Public Relations, M.H.L.E.A. Contact Info. 978-852-3164 or email at: onacleba@Comcast.net

Culmina Torneo de Dominó Invernal

Por Beatriz Pérez
bperez@rumbonews.com

Para nadie es un secreto que en la Ciudad de Lawrence existe un alto índice de inmigrantes de la República Dominicana y Puerto Rico es lógico pensar que este juego haya ganado muchos adeptos aquí y que con frecuencia se realicen torneos de dominó en el cual participan los amantes de este singular deporte.

El más reciente torneo concluyó el pasado sábado, 18 de febrero donde cuatro equipos compitieron por la Primera Copa Invernal de Dominó.

En dicho torneo, el cual fue desarrollado por espacio de cuatro meses, participaron los equipos: Liberación, Dominicanos Unidos, Federación Hispana de Deportes y LCC.

La organización del torneo fue responsabilidad de Manuel Rodríguez, Marcos Caamaño y Nelson Silvestre, Director Técnico de la Secretaria de Estado de Deportes, Educación Física y Recreación de la República Dominicana, para el área de Nueva Inglaterra.

Esta secretaria que es presidida por Hilario Encarnación brindó el apoyo logístico al torneo.

Mientras que Elizabeth Méndez representante del proyecto de viviendas "Pueblo Bávaro" donó a nombre de dicha empresa las chaquetas utilizadas por los organizadores del torneo durante el mismo.

El equipo ganador de la Copa del Primer Torneo Invernal de Dominó la ganaron los miembros del conjunto "Dominicanos Unidos", dirigidos por Juan Maldonado; el segundo lugar correspondió al equipo Liberación, capitaneados por Orlando Ramos, el tercer lugar lo ganó el equipo LCC



Nelson Silvestre Director técnico de SEDEFIR, Marcos Caamaño miembro del comité organizador del torneo, Juan Maldonado, dirigente del equipo Dominicanos Unidos ganadores de la primera Copa Invernal de Dominó, Hilario Encarnación, Director de SDEFIR en Nueva Inglaterra y Elizabeth Méndez, representante de Pueblo Bávaro.

de Ángel Rodríguez y el cuarto lugar el equipo de la Federación Hispana de Deportes, que dirigió Gilberto Ledesma y en cuyo local se realizó el encuentro.

El dominó surgió hace mil años en China a partir de los juegos de dados y su popularidad en países de Latinoamérica como Venezuela, República Dominicana, Puerto Rico y Cuba es más que conocida. El dominó es un juego de mesa en el que se emplean fichas rectangulares divididas en dos cuadrados en los que se indican valores entre 0 y 6. El juego completo de fichas de dominó consta de 28 piezas, en cada una de las cuales se representa un par de valores posibles.

El objetivo de la partida es lograr

colocar todas las fichas en primer lugar, con la única restricción de que dos piezas sólo pueden colocarse juntas cuando los cuadrados adyacentes sean del mismo valor. En caso de cierre, es decir, cuando a pesar de quedar fichas en juego ninguna pueda colocarse, ganará el jugador cuyas fichas sumen menos.

Sociales



Celebró la llegada de sus trece años de edad la niña Adriana Silvestre, estudiante destacada del sexto grado de Esperanza Academy, por tal motivo la pasada semana sus padres Nelson y Xiomara le organizaron una pequeña fiesta, la cual disfrutó en compañía de sus compañeras de aula y otras amiguitas. ¡Muchas Felicidades Adriana y muchas bendiciones!

East Coast Center

CIRUGIA PLÁSTICA COSMETOLÓGICA

Joseph A. Russo, MD
F.A.C.S.
(Cirujano Plástico)
Jeffrey A. Zisk, MD
(Cirujano Cosmético)
Mai Ngoc Tran, MS
(Especialista en Cuidado de la Piel)

381 West Broadway
South Boston, MA 02127
Tel. (617) 464-0001

¡Consulta GRATIS!

- Cirugía de Abdomen
- Liposucción
- Aumento de Senos
- Levantamiento de Senos
- Cirugía de Párpados
- Cirugía de Nariz
- Láser
- Problemas de Ronquido
- Butox

¡NUESTRO WEBSITE
[rumbonews.com]

De Jesús & Asociados

ELECTRONIC FILING
CHEQUE DE REEMBOLSO EN
10 MINUTOS

CONTABILIDAD
NOMINAS
IMPUESTOS
REPRESENTACIÓN FRENTE AL IRS
ASUNTOS DE INMIGRACIÓN

277 Broadway, Lawrence MA
(978) 681-0422

Néstor de Jesús, Contador Público

Funeraria Farrah

Somos Expertos en Precios Módicos y Servicio de Alta Calidad

La Primera Funeraria hispana sirviendo con esmero y satisfacción a la comunidad latinoamericana. Brindamos servicio de asistencia social y enviamos el cuerpo a cualquier lugar incluyendo a Puerto Rico, la República Dominicana, Centro y Suramérica. También ofrecemos planes pagados con anticipación y estampas de recordatorios.

170 Lawrence St., Lawrence, MA (978) 682-4060

Degnan Insurance Agency, Inc.

Automoviles - Casas - Negocios

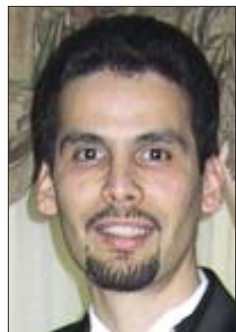
Se habla español

Trabajando mano a mano con la Comunidad Latina

85 SALEM STREET . LAWRENCE, MA 01843
(978)688-4474 . (978)327-6558 FAX
www.degnaninsurance.com
Email: ldegnan@degnaninsurance.com

Bonet Responde a los Insultos de un Concejal

Fecha: Febrero 21, 2007
Para: Joseph Parolisi, Councilor
Cc: Lawrence City Councilors
 Patrick Blanchette, Council President
 Michael J. Sullivan, Mayor
De: Frank Bonet, Personnel Director
Re: Comentarios



Frank Bonet



Joseph Parolisi

Durante la reunión del Concilio en el ayuntamiento el 20 de febrero de 2007, usted hizo varias observaciones hacia el Departamento de Personal y hacia mí cuando el Concilio entró en la discusión del caso de la disciplina de un empleado. Pero dos observaciones se destacaron sobre todo. Usted indicó que "usted no querría estar en una madriguera de zorro con ese tipo" y usted utilizó una analogía de "tres ratones ciegos".

Escribo para que sepa que su falta del profesionalismo ha cruzado la línea del

respeto cuando sus insultos fueron hechos para ridiculizarme. Sentí una fea corriente de intolerancia en usted. Su actuación anoche en la reunión de concilio fue un insulto a mí y a muchos otros miembros de las fuerzas armadas. Yo al igual que muchos de sus constituyentes veteranos que escucharon este "show" se merecen de seguro una disculpa fuerte, público, e inmediata. Sus observaciones fueron un insulto profundo y fueron hechas en un tono de hostilidad.

El Ejército de los Estados Unidos nació del deseo de defender la libertad de este hermoso país. Como veterano jubilado del Ejército de los Estados Unidos, yo serví orgullosamente por más de 15 años. Sacrifiqué muchas libertades y los derechos para que usted pueda vivir las suyas diariamente. Entre muchas otras cosas, a mí me enseñaron y me inculcaron muchos valores. El valor y la característica que mantengo dentro de mí como la más importante es la confianza de un soldado. Protegiéndose uno al otro cuidándose su espalda. Yo nunca vacilaré en esa consideración. Al servir, yo me cercioraría que el soldado a mi lado sepa y confíe que estaré atento a su espalda así como él/ella hará el mismo por mí, ya sea que estemos en una madriguera de zorros, en una posición

Quizás los residentes están cansados del comportamiento de jóvenes inmaduros, los insultos que algunas personas hacen en esta cámara con regularidad, pero muchos de nuestros empleados ya no pueden soportar más.

prona, en un edificio, etc.

Adicionalmente, sus observaciones de "tres ratones ciegos" fueron dañinas porque usted sabe que uso gafas por receta médica para corregir mi pequeña incapacidad de hipermetropía. Esta observación fue un insulto, no sólo a mí, pero a todos que tiene una incapacidad. Trabajé para una organización, que proporcionó servicios de habilidad a adultos con incapacidades de desarrollo y respeto a todos individuos con incapacidades, por insignificante que esa incapacidad pueda parecer a otros. Usted decidió utilizar mi incapacidad para justificar su campaña contra mí. Creo que usted también le debe una disculpa a cada residente que tiene una

incapacidad y que haya solicitado empleo en la ciudad.

Quizás los residentes están cansados del comportamiento de jóvenes inmaduros, los insultos que algunas personas hacen en esta cámara con regularidad, pero muchos de nuestros empleados ya no pueden soportar más. Las reuniones del concilio deben ser realizadas en una manera cortés. Los insultos, las amenazas, las calumnias, los comentarios insolentes u obscenos no deben tener lugar en la cámara o en ninguna otra parte de nuestro gobierno municipal.

"El acoso incluye los comentarios o las observaciones no deseadas de vez en cuando o puede ser una serie de incidentes igual que puede ser una campaña sostenida." Usted ha creado un ámbito laboral hostil para mí y yo solicito que usted cese con tales hostilidades. Por favor no confunda mi respeto hacia un funcionario electo ni mi declinación en proporcionarle información que usted no tiene necesidad de saber (según la ley) en este momento, como debilidad por mi parte. Por favor, deje esta conducta que no es conducente a relaciones apropiadas entre funcionarios de la ciudad y funcionarios elegidos. Deval Patrick dijo una vez que él no podría derribar a alguien con tal de engrandecerse él.

CENTRO DE PREVENCIÓN DE OSTEOPOROSIS

PRUEBA DE OSTEOPOROSIS

La causa principal de fracturas de la cadera en mujeres mayores de 65 años de edad

101 Amesbury Street, Suite 200
 Tel. **978.609.2123**

Llame Hoy para una Prueba
NO SE NECESITA REFERIDO

Pacientes con
Medicare-Medicaid
 son Bienvenidos

Hablamos Español

Keeping you healthy all winter long... Greater Lawrence Family Health Center

4 locations in Lawrence:

34 Haverhill Street
 (978) 686-0090

700 Essex Street
 (978) 689-2400

150 Park Street
 (978) 685-1770

73D Winthrop Avenue
 Plaza 114
 (978) 686-3017

Visit our Family Pharmacy:

34 Haverhill Street
 (978) 688-1567

Walk-Ins Welcome
 Most Insurance Accepted

ACTIVIDADES DEL MES DE LA PATRIA

Consulado Dominicano junto a organizaciones comunitarias auspician actividades con motivo de la Independencia Dominicana

Este próximo martes, 27 de febrero, la comunidad dominicana recuerda el 163 Aniversario de la Gesta de Independencia, motivo por el cual el Consulado General de la República Dominicana en Boston, la organización FUNDOARCO de la Ciudad de Boston y Casa Dominicana de la Ciudad de Lawrence han planificado una serie de actividades para recordar un aniversario más de la Independencia Dominicana.

Las actividades se inician este viernes 23 a las 11 de la mañana con el izamiento de la bandera dominicana en la Ciudad de Lynn, frente a la alcaldía de esa localidad.

La ceremonia está siendo organizada por el comité pro-fiestas patrias de esa comunidad que preside José Manuel Encarnación.

El historiador dominicano Manuel Núñez, miembro de la Academia Dominicana de la Historia, ha sido invitado para ofrecer una serie de conferencias sobre la Independencia Dominicana.

La primera de ellas, "Análisis Moderno de la Independencia Dominicana" se va a llevar a cabo el 23 de febrero a las 7 de la noche en Casa Dominicana, 225 de la calle Essex en Lawrence.

Al día siguiente el historiador se trasladará a la Ciudad de Salem, MA, donde disertará sobre el mismo tema en el local de VOCES a partir de las 6 de la tarde.

El ciclo de conferencias concluye el día domingo en FUNDOARCO a las 4 de la tarde, en el Local de Nate Smith House, ubicado en el 155 de la Lamartine Street en Jamaica Plain en la Ciudad de Boston.

De igual modo el Cónsul General de la República Dominicana en Boston, Dominico Cabral dijo que ese mismo día a las 4 de la tarde una comitiva del Consulado Dominicano depositará una ofrenda floral en el busto de Juan Pablo Duarte ubicado en el parque Roger Williams en la Ciudad de Providence.

El calendario de actividades continúan el lunes 26 con un panel compuesto por los escritores Leonardo Nin, autor de *Guazábara*, entre otros, Iris Reyes autora de *Fases de mi Luna* y José Domínguez quien recientemente publicó *Mamerto* un libro escrito en inglés dirigido a los niños.

Cada uno de ellos hablará sobre sus experiencias en el campo de la literatura y las dificultades que han tenido que enfrentar para publicar sus obras.

Para el 27 de febrero está programada la ceremonia del izamiento de la insignia tricolor en las ciudades de Lawrence a las 10 de la mañana y en Boston a la 1pm, con la asistencia del honorable cónsul dominicano Dominico Cabral y otros miembros de la misión consular.

Las organizaciones del trabajo comunitario en la lista de prioridades de presupuesto de Lantigua

Poco después de comenzar su tercer término como Representante Estatal, William Lantigua (D-Lawrence) ha sometido sus pedidos del presupuesto para el año fiscal 2008 en una carta al Presidente del House Committee on Ways and Means, Robert DeLeo (D-Winthrop). El Representante Lantigua busca la financiación local de casi \$2.5 millones. La mayor parte del dinero sería distribuido a organizaciones no lucrativas de Lawrence, programas educativos y a proyectos de mejoras para la ciudad.

"Como siempre, luto para las organizaciones y los programas que tienen el poder de reforzar nuestra comunidad," Lantigua dijo. "Yo no podré conseguir cada centavo que pida, pero yo se lo debo a las personas de Lawrence para que sean contadas".

Lantigua dijo que él está abogando por varias agencias por primera vez este año después de haber sido contactado por sus directores durante los pasados meses. Entre estos pedidos de fondos hay \$163,642 para el Instituto Internacional, que apoya a niños y familias ofreciendo instrucción, ayuda legal y otros servicios, \$135,000 para la Cámara de Comercio Latina del Valle de Merrimack, y \$100,000 para la Massachusetts Hispanic Law Enforcement Association y Valle de Merrimack Community Service Corps. Lantigua pidió también \$225,000 para financiar un programa de perdón de préstamos de becas diseñado para ayudar a atraer y retener a profesionales de habla española en la medicina mental de Lawrence y otras ciudades a través del estado en centros médicos comunitarios.

Además de las peticiones de encima, Lantigua dijo, él espera obtener la financiación para los programas siguientes:

- Our House Family Learning Center of the Merrimack Valley, \$246,368.
- Greater Lawrence Community Action Council's Spanish Program, directed by Isabel Melendez, \$198,000.
- YWCA of Greater Lawrence, \$175,000.
- Arlington Neighborhood Association of Lawrence, \$165,000.

- Movement City Program, \$150,000.
- Food for the World Pantry, \$105,000.
- Lawrence Learning Center and Community Services, \$100,000.
- New Skills Academy, \$100,000.
- Taller Bohike, \$58,227
- Family Service, Inc. of Lawrence, \$50,000.
- Lawrence Senior Center, \$49,322.

Lantigua dijo que él lamentaba no poder incluir a varias organizaciones locales que se habían beneficiado de fondos estatales en años pasados. "Debido a las proyecciones del estado de que las entradas serán más bajas, yo tuve que omitir algunos grupos que he sostenido tradicionalmente para incluir otras causas dignas," él dijo.

"Es una realidad dolorosa, pero uno que es inevitable en este clima económico".

Lantigua dijo que él espera colaborar con la delegación de Lawrence y sus colegas en el Ways and Means Committee para entregar tanta financiación a Lawrence como le sea posible.

"Tengo suerte de tener personas como la Senadora [Susan] Tucker, el Representante [Barry] Finegold, y el Representante [David] Torrisi en mi rincón," él dijo, refiriéndose a los tres otros legisladores del estado que representan a Lawrence. "Con el trabajo dedicado, nosotros hemos podido alcanzar mucho para esta ciudad, y junto nosotros alcanzaremos aún más".

"GANANDO CON DIABETES"

"Ganando con Diabetes" es un programa educativo para personas diabéticas de habla hispana, mayores de 50 años que viven en la Ciudad de Lawrence.

Se ofrecerá información acerca de cómo manejar la diabetes por medio de medicinas, dietas y ejercicios.

Se servirán comidas en estilo latino, basadas en alimentos latinos y enfatizando el control de las porciones.

Para más información o para inscribirse en el programa, comuníquese con Nélica Vatcher, Coordinadora de Diabetes, al 978-794-5886.

LAS CLASES SON TODAS
EN ESPAÑOL
Y CONSISTEN
EN 10 SESIONES

El Centro de las Personas Mayores
SENIOR CENTER
155 Haverhill Street, Lawrence MA
978.794.5886

SEE OUR WEB PAGE
RUMBONEWS.COM

¡Que se enteren todos!

Anúnciese en
Rumbo

LLAME HOY PARA
MÁS INFORMACIÓN

978-794-5360



Le diseñaremos su
anuncio a la medida
que desee
GRATIS!



Lawrence Family Development
Charter School

Accepting applications through March 9, 2007

EARLY-KINDERGARTEN PROGRAM
New Center @ 404 Haverhill Street, Lawrence

Must be 4 years old by September 1, 2007

ADMISSION BY LOTTERY ~ TUESDAY, MARCH 13TH
404 Haverhill Street, Lawrence

For information and application,
contact Zori Davidovich, 978 689-9863, ext. 137

Notas de su Bibliotecaria



Por Maureen Nimmo
Directora de la Biblioteca Pública de Lawrence

¡Saludos Amigos Lectores! Espero que todos estén pasando bien este invierno. Las vacaciones de la escuela ya están aquí y por lo tanto tenemos muchas actividades planeadas para los niños y los adolescentes. Llámenos para que obtengan los detalles.

También estamos acercándonos al mes de marzo y a las celebraciones de la Herencia Irlandesa. La biblioteca estará auspiciando un número de eventos en conexión a estas actividades. Las actividades de las celebraciones Irlandesas están creciendo con el paso del tiempo; así que ahora Lawrence cuenta con muchos visitantes para los tres mayores festivales étnicos: Semana Hispana, el Festival de los Tres Santos, y el Mes de la Herencia Irlandesa. La ciudad también celebra otros pequeños festivales pero pienso que es maravilloso el que se reúnan personas de todo el estado aquí para celebrar la mezcla de culturas con las que contamos.

La semana pasada la biblioteca tuvo el honor de auspiciar la conferencia de prensa del alcalde sobre el presupuesto. Como muchos de ustedes se han ya enterado, los ciudadanos de Lawrence este año tendrán la oportunidad de expresarse con respecto al presupuesto de la ciudad. La oficina del alcalde, con ayuda de la Universidad de Massachusetts en Lowell, ha desarrollado un cuestionario el cual nos permitirá expresarnos en cuanto se refiere a las prioridades del presupuesto. Acabo de llamar a la oficina del alcalde y les pedí que hagan disponible este cuestionario aquí para el público. Asegúrese de tomar parte de esta democrática iniciativa.

El programa *Overdrive*, del cual les hablé anteriormente en mi columna de este enero pasado, es uno que le permite

a nuestros clientes transferir libros desde nuestra página de Internet hasta su computadora y sus MP3 Players. La mayoría de las bibliotecas están subscriptas a este programa pero no Lawrence, ya que yo pensé que nosotros no contaríamos con mucha gente interesada en este. He preguntado a muchas personas su opinión sobre este programa y aparentemente hay mucho más interés del que yo creía. Por lo tanto, cuando nos llegue el nuevo presupuesto Lawrence estará participando de este programa. Aprecio mucho la contribución del público en las decisiones que nosotros tomamos referente a los servicios que le brindamos.

En el tema del servicio: hemos tomado la decisión de no permitir el uso de Myspace en las computadoras que están disponibles para el público. Desafortunadamente, la popularidad de esta página de Internet, especialmente entre la juventud, creó un problema en el área del servicio a los adultos. Mucha gente estaba conglomerándose alrededor de las computadoras haciendo tanto ruido que la situación estaba poniéndose fuera de control. La gente que trataba de leer o estudiar no podía debido al nivel del ruido. Desde que eliminamos Myspace las cosas han estado regresando a lo normal. Lamento el tener que interrumpir algo que muchos utilizaban pero al final tengo que velar por todos los clientes de la biblioteca y promover la biblioteca como un lugar tranquilo donde todos se encuentren cómodos.

No se olviden de nuestra actividad gratuita de opera *Dido and Aeneas* el 4 de marzo y nuestro concierto Céltico de piano y vocales el 25 de marzo.

Mientras tanto, ¡nos vemos en la biblioteca!

SE GRADÚAN ESTUDIANTES DE EVEN START




Sitting/sentados: Vicki Moore, Teacher; Lorrain Alvarado, Even Start Assistant; Lori Jorge, Even Start Coordinator; and/y Carlos Hernández, Teacher, and students no necessarily in order: Lymarís Lopez, Jessica Lara, Omayra Santiago, Janet Tirado, Angela Martínez, Edelaine Grullón, Berenice Moran, Deyanra Ortiz, Yahaira Rodríguez, Alba Menegildo, Mayra Torres and/y Marlen Berges.

Even Start, un programa del Greater Lawrence Community Action Council, celebró una ceremonia de graduación el pasado viernes 16, en su local del 305 de la Calle Essex, en Lawrence.

El programa es un curso de alfabetización familiar donde los padres se envuelven en la preparación de clases de

G.E.D. y E.S.O.L. así como clases de literatura interactiva con sus niños.

El equipo de Even Start trabaja con los padres y sus niños para construir y desarrollar destrezas para que los estudiantes puedan pasar a college o formar parte de la fuerza laboral y convertirse en miembros productivos de la sociedad.



Community Day Charter Public School

"Una escuela pública independiente"

Cordialmente le invitamos a visitar la escuela y a conocer nuestro personal durante nuestra casa abierta para familias y posibles estudiantes para el año escolar 2007/2008.

Community Day Charter Public School es una escuela pública, de matrícula gratis, que ofrece los grados Preescolar hasta Octavo y es reconocida por sus altas normas académicas y excelencia en educación. Nuestro día escolar es de 8:00 am-4:00 pm, con cuidado para los niños disponible antes y después de estas horas.


Padres con niños que pasarán a los grados 2-8
el miércoles, 14 de febrero
6:30-7:30 pm
calle Prospect #73, Lawrence

.....

Padres con niños que cumplirán
4 ó 5 años en o antes del 1 de septiembre del 2007
y que pasarán a los grado K-1
el jueves, 15 de febrero
6:30-7:30 pm
Early Learning Center
calle Hampshire #190, Lawrence

Los estudiantes son admitidos mediante una lotería. Para participar de la lotería, las aplicaciones deben ser recibidas antes de las 5 p.m. del viernes, 2 de marzo del 2007.

Para más información:
Llame a Soraya Victoria, (978) 681-9910
ó
Recoja su aplicación en la
calle Prospect #73 ó calle Hampshire #190,
Lawrence



Community Day Charter Public School no discrimina en base a raza, color, nacionalidad, origen, incapacidad, religión u orientación sexual.

Community Day Charter Public School

Aceptando Aplicaciones para el Año Escolar 2007/2008

Community Day Charter Public School es una escuela pública, de matrícula gratis, que ofrece los grados Preescolar hasta Octavo y es reconocida por sus altas normas académicas y excelencia en educación. Nuestro día escolar es de 8:00 am-4:00 pm, con cuidado para los niños disponible antes y después de estas horas.



Para ser admitidos en el Preescolar y en Kindergarten, los niños deben cumplir los 4 y los 5 años respectivamente para la fecha del 1 de septiembre del 2007. Puede recoger su aplicación en la calle Prospect #73 ó en la calle Hampshire #190, en Lawrence, o llamar a Soraya Victoria, (978) 681-9910 para ordenar su aplicación por correo.

Los estudiantes son admitidos mediante una lotería. Para participar de la lotería, las aplicaciones deben ser recibidas antes de las 5 p.m. del viernes, 2 de marzo del 2007.

La lotería de admisiones en un evento público llevado a cabo en el Early Learning Center, calle Hampshire #190, Lawrence, de 10 am-12 pm, el miércoles, 7 de marzo, 2007.

PreK-Primer Grado localizados en la calle Hampshire #190
Segundo hasta Octavo Grado localizados en la calle Prospect #73



Community Day Charter Public School no discrimina en base a raza, color, nacionalidad, origen, incapacidad, religión u orientación sexual.

Derroche de alegría en Fiesta de Carnaval

Por Beatriz Pérez
bperez@rumbonews.com

Si existe algo que realmente llena de orgullo y satisfacción es ver cuando niños y niñas que han nacido en esta nación, pero que sus raíces por parte de sus padres son dominicanas, pueden demostrar cuánto sienten por esa patria que aman gracias a los esfuerzos hechos por sus progenitores para que no olviden el de dónde vienen ellos.

Esto fue precisamente uno de los elementos más significativos que se pudo observar durante la celebración de la Segunda Fiesta de Carnaval Dominicano organizada por la Asociación Carnavalesca de Nueva Inglaterra.

Fue palpable el entusiasmo de los pequeños quienes ataviados con sus trajes de diablos cojuelos corrían por el amplio espacio del Saint Mary Hall, recordándonos que aún en medio de una temperatura fría podemos vivir el calor y la alegría del carnaval dominicano.

Este año al igual que el pasado la Familia Mirabal demostró que cuando existe un interés marcado por dar a conocer nuestra cultura y nuestro folclor no hay barreras que no puedan ser derribadas.

Febrero es el mes del Carnaval Dominicano, sus ciudades, sus pueblos, municipios y barrios están viviendo el embriagante influjo de un carnaval rico en colorido, personajes tradicionales y una variedad de caretas y disfraces.

Lawrence tuvo su carnaval con una madrina que como ella misma dice es un ejemplo de la alegría y el colorido de una de las tradiciones más populares de la República Dominicana. Esta madrina fue Eva Rojas o Eva Sazón, quien con su indiscutible amor por la tierra que la vio nacer dijo sentirse más que orgullosa por haber sido escogida como madrina de este evento y más cuando lleva el carnaval en su sangre, no solo por ser originaria de La Vega, una de las ciudades más carnavalescas de la República Dominicana, sino porque es dominicana cien por ciento.

En el Segundo Carnaval de Lawrence hubo representaciones de Santiago, La Vega, Salcedo, Santo Domingo, capital dominicana y otros puntos.

En el evento fue presentada la Lawrence

En el Segundo Carnaval de Lawrence hubo representaciones de Santiago, La Vega, Salcedo, Santo Domingo, capital dominicana y otros puntos.

High School Marching Band, que dirige Mark Christen.

La actividad cerró con broche de oro con la presentación de Carlos Tambora y su conjunto típico, quien puso a bailar a los presentes con la música autóctona dominicana, el merengue de tierra adentro.

Confiamos en que el próximo año más personas asistan a este evento que busca revivir la riqueza del carnaval dominicano y que de este modo se reconozcan los esfuerzos de la Asociación Carnavalesca de Nueva Inglaterra y de la Comparsa de la Familia Mirabal que dirige Stelvyn Mirabal.

La actividad fue conducida por el comunicador Santos Acevedo.



Jamar McKeithen y Moisés Díaz miembros de Lawrence High School Marching Band, en un toque de tambores.



Christopher Núñez, con su disfraz de diablo cojuelo o lechón durante la fiesta de carnaval.



Cuatro representantes de la provincia de La Vega, una de las ciudades dominicanas que mejor vive su carnaval.

Your best interest at heart
MERRIMACK VALLEY FEDERAL CREDIT UNION

ESCUCHA EL PROGRAMA DE LA
MERRIMACK VALLEY FEDERAL CREDIT UNION

TODOS LOS LUNES DE
9:30AM A 10AM
POR LA WCEC 1110AM

CON
DALIA DÍAZ

WCEC impacto
1110 AM



Joel's
CLEANING SERVICES

CARPET CLEANING
HARDWOOD FLOOR
& GENERAL JANITORIAL SERVICES

CALL NOW!
978.688.5404



NUESTRO EMAIL:
[rumbo@rumbonews.com]

!Archivado!



Busca ediciones anteriores de rumbo en nuestro website.

Ya,
¿Te Conectaste?
rumbonews.com

CHEERIOS BUSCA RECOMPENSAR A ANGELES ENTRE NOSOTROS

Donativo de \$5,000 para quienes luchan contra las enfermedades cardíacas

Hay ángeles entre nosotros y necesitamos que nos ayudes a encontrarlos. Si conoces personas de tu comunidad que trabajan para combatir las enfermedades cardíacas a pequeña o gran escala, Cheerios® le dará alas a su labor. Justo a tiempo para el día de San Valentín, General Mills lanza una búsqueda de cinco Ángeles de Mi Corazón de Cheerios en las comunidades hispanas del país. Como parte del programa de General Mills, Cheerios Circle of Helping Hearts™, cada Ángel de mi Corazón recibirá una subvención de \$5,000 para entregar a una organización caritativa de su preferencia.

Personas u organizaciones pueden nominar a su “Ángel de mi Corazón” completando un sencillo formulario por Internet en www.cheeriosangel.com; también se exhorta a nominarse uno mismo.

Los envíos se pueden realizar por correo completando un formulario para nominaciones y escribiendo algunas oraciones describiendo de qué manera la persona u organización nominada ha invertido su tiempo, talento y espíritu para ayudar a quienes padecen una enfermedad cardíaca en su comunidad. El formulario para las nominaciones y la descripción breve, se deben enviar a:

Ángel de mi Corazón de Cheerios, P.O. Box 72307, Rockford, MN 55572. Las nominaciones se recibirán hasta el 21 de

abril de 2007.

Los Ángeles de mi Corazón de Cheerios nominados tienen que haber afectado positivamente de alguna manera las vidas de quienes padecen una enfermedad cardíaca. Los candidatos podrán demostrar su compromiso en combatir las enfermedades cardíacas a través de su cuidado genuino y sincero; su compromiso y la duración del servicio; la naturaleza singular de su servicio; la cantidad de personas cuyas vidas han sido afectadas en forma positiva.

“En General Mills, estamos comprometidos con los problemas que afectan a la gente, especialmente con algo tan serio como la salud cardíaca de la población de nuestro país”, expresó Katie Lay, de Marketing de Cheerios. “Estamos muy entusiasmados con el lanzamiento del programa Ángel de mi Corazón y esperamos que esta iniciativa de tres años de duración ayude a que los Ángeles que están entre nosotros y trabajan para aumentar la conciencia y educar sobre los riesgos de las enfermedades cardíacas reciban el reconocimiento que merecen.”

Cheerios tiene una misión a largo plazo destinada a ayudar a combatir y evitar las enfermedades cardíacas. La iniciativa Ángel de mi Corazón forma parte del programa Cheerios Circle of Helping Hearts™ que General Mills creó para generar conciencia

“En General Mills, estamos comprometidos con los problemas que afectan a la gente, especialmente con algo tan serio como la salud cardíaca de la población de nuestro país”

Katie Lay,
de Marketing de Cheerios

personas a poner de su parte para evitar las enfermedades cardíacas y rendir homenaje a quienes están marcando una diferencia. Tomar medidas sencillas todos los días, como elegir alimentos que formen parte de una dieta saludable para el corazón y realizar la actividad física recomendada, son maneras importantes de mejorar nuestra salud cardíaca.

Para obtener más información sobre cómo nominar a su Ángel de mi Corazón de Cheerios o para conocer más sobre Cheerios y cómo tener un corazón saludable, los consumidores que hablan español pueden llamar al 1-800-932-2257 o visitar www.cheeriosangel.com.

Acerca de Ángel de mi Corazón de Cheerios®

La búsqueda de Ángeles de Mi Corazón de Cheerios está diseñada para ayudar a difundir conciencia de las enfermedades cardíacas entre los latinos y rendir homenaje a algunos “Ángeles” que han invertido su tiempo, talento y espíritu para ayudar a quienes padecen una enfermedad cardíaca en su comunidad. El Círculo de Ayuda para el Corazón de Cheerios™ dona subvenciones financieras a organizaciones comunitarias o caritativas de todo el país. Este es el primero de los tres años del compromiso realizado por Cheerios.

La sociedad de Cheerios con WomenHeart se está ampliando para difundir conciencia sobre las enfermedades cardíacas y su prevención entre más de 40 millones de hispanos en todo el país. Gracias a su programa Cheerios Circle of Helping Hearts™, General Mills desea animar a las

personas a poner de su parte para evitar las enfermedades cardíacas y rendir homenaje a quienes están marcando una diferencia. Tomar medidas sencillas todos los días, como elegir alimentos que formen parte de una dieta saludable para el corazón y realizar la actividad física recomendada, son maneras importantes de mejorar nuestra salud cardíaca.

Vitaminas y Productos Naturales

**LLAME A
FIFI GARCÍA**

Gerente en Massachusetts con más de 10 años de experiencia en el mundo natural. Llame para órdenes a domicilio y le obsequia el cassette con la compra de más de \$15.

“El Asesino Silencioso”

(978) 681-9129

Reunión de Padres de La Escuela Superior de Lawrence para Artes (PFA) 1 de Marzo, 2007



Todos los padres están invitados a una reunión de planificación para organizar la recolección de membresía que se aproxima. La reunión será el 1 de Marzo a las 7pm en la biblioteca de la escuela. Para más información, llame al (978) 946-0704.

tu radio
estará
orgullosa

CABINA: (978) 687-8005

EMAIL: ENTREAMIGOS@1490WCCM.COM

EN VIVO POR INTERNET

WWW.1490WCCM.COM

Entre Amigos

SÁBADOS 3pm - 6pm
1490AM WCCM

Hágase de una Página de Web Hoy

¡Empiece a tomar órdenes mañana!

¿Quiere un sitio en la Internet para un negocio pequeño? ¿Lo quiere pronto y con un costo mínimo y sin problemas? Podemos ayudarle. Tendrá 300 muestras de estilos industriales específicos para escoger. Servicios de E-comercio disponibles. Pregunte sobre nuestra prueba de 15 días GRATIS. Póngase en contacto con nosotros para recibir más información y un folleto GRATIS.



Para más información llame al:

1-888-892-8901

<http://penchionline.com>

LAWRENCE MAYOR'S HAIR MASSACRE

By Alberto Suris
albertosuris@rumbonews.com



El Alcalde de Lawrence, Michael J. Sullivan hace su entrada, dispuesto a masacrar su cabello, escoltado por Sal Lupoli y Joseph Bevilacqua.

Lawrence Mayor Michael J. Sullivan made his entrance, ready for the hair massacre, escorted by Sal Lupoli and Joseph Bevilacqua.



El Alcalde Sullivan saluda a la que va a masacrar su cabello, Patricia Muraco, propietaria de Merrimack Valley School of Hair Design.

Mayor Sullivan meets his hair massacer, Patricia Muraco, owner of Merrimack Valley School of Hair Design.

On Thursday, February 15, 2007, Lawrence Mayor Michael J. Sullivan had his head shaved as a result of a bet he lost to Sal Lupoli, of Sal's restaurant and Conference Center, located at the Riverwalk, Merrimack Street, in Lawrence. The Merrimack Valley Federal Credit Union is moving into the Riverwalk and Lupoli is in charge of the contractors to build their offices. Mayor Sullivan had challenged Lupoli to have the four walls and the roof standing in 40 days. "If I lose, I'll shave my head," said the Mayor. Well, the Mayor lost and the shaving was converted into a fund raising event. People paid \$25 admission to witness the Hair Massacre and the proceeds divided to benefit the Merrimack Valley YMCA, Lawrence YWCA, Boys & Girls Club of Lawrence and CLASS, Inc. Organizers raised \$7,925.00.

Sal Lupoli pledged \$1,000 to have the honor of giving Sullivan the first cut. Patricia Muraco, owner of Merrimack Valley School of Hair Design finished the job and when State Representative William Lantigua was ready, razor in hand, to shave the Mayor's head, his brother Mark Sullivan offered \$1,000 to leave it was.

Our sources at City Hall told us that the next day, back at the office, calculator in hand, Mayor Sullivan was complaining about how poorly he did. "Can you imagine? I only got \$0.0528333 per hair!" He said to a friend. We tried very hard to confirm this information before going to press without luck.

Editor's note: It has been documented that the average human head has about 100,000 hair follicles, some, with as many as 150,000. Looking at Mike Sullivan's head, he may be within the last category. Perhaps that was the rationale he used to arrive to his conclusion.



Para hacer las cosas legales, el Alcalde Sullivan debe firmar un documento que exime a la MVSHD de cualquier daño durante el corte del cabello.

To do everything legal, Mayor Sullivan must sign a release form to clear the MVSHD of any wrongdoing during the haircut.



El Alcalde de Lawrence, Michael J. Sullivan explicando el porqué se le iba a cortar el pelo, mientras que Peter Matthews, President/CEO de Merrimack Valley Federal Credit Union escucha.

Lawrence Mayor Michael J. Sullivan explaining why he was having his head shaved, while Peter Matthews, President/CEO of Merrimack Valley Federal Credit Union listens.



Sal Lupoli donó \$1,000 para ser él quien le diera el primer corte al Alcalde Sullivan. Patricia Muraco observa con atención.

Sal Lupoli pledged \$1,000 for the honor to do the first cut to the Mayor's hair. Patricia Muraco watches attentively.



Los hijos del Alcalde Sullivan, Casey y Mike y el sobrino Tim, componentes del grupo "Annafair", entretuvieron a la audiencia con su música.

Mayor Sullivan's, sons Casey and Mike and nephew Tim, components of the group "Annafair", played for the audience.



El Representante Estatal William Lantigua (D-Lawrence) quiso afeitarle la cabeza como la de él pero Mark Sullivan, hermano del Alcalde ofreció \$1,000 si lo dejaban así. En la foto aparecen Patricia Muraco y Mark Sullivan.

State Representative William Lantigua (D-Lawrence) wanted a completely shaved head like his, but Mark Sullivan, the Mayor's brother pledged \$1,000 to leave it just like that. Also pictured are Patricia Muraco and Mark Sullivan.



Elizabeth Habib, Annie Sullivan and Anna Sullivan no son solamente familia sino fanáticas del grupo "Annafair".

Elizabeth Habib, Annie Sullivan and Anna Sullivan they are not only relatives but also fans of the group "Annafair."

COLOMBIANOS CELEBRARON SAN VALENTÍN

El Comité Cultural Colombiano celebró el día de San Valentín con una danza el sábado, febrero 17, 2007, en el Salón del Restaurante María, en el 11 de la Calle Locust, en Haverhill.

El Alcalde de Haverhill, James J. Fiorentini y Bibiana Gómez Jaramillo, Cónsul General de Colombia en Boston se encontraban entre los distinguidos invitados que disfrutaron de la fiesta.



Miembros del Comité Cultural Colombiano, organizadores del evento.
Colombian Cultural Committee members, organizers of the event.

COLOMBIANS CELEBRATED ST. VALENTINE'S DAY

The Colombian Cultural Committee held a dance in celebration of St. Valentine's Day on Saturday, February 17, 2007, at Maria's Hall, located at 11 Locust Street, Haverhill.

City of Haverhill Mayor, James J. Fiorentini and Bibiana Gómez Jaramillo, Colombian General Consul from Boston were amongst the distinguished guests who participated at the event.



Carmenza Bruff, Presidenta, Comité Cultural Colombiano conversa con el Alcalde de Haverhill, James J. Fiorentini, durante la celebración.

Carmenza Bruff, President, Colombian Cultural Committee chats with City of Haverhill Mayor James J. Fiorentini, during the celebration.



¡Visite nuestra nueva oficina de Park Street!

¡DESCUBRA DE QUÉ SE TRATA SOVEREIGN BANK RED CARPET SERVICESM!

¡Sovereign Bank vuelve a abrir su Oficina Bancaria Comunitaria de Park Street! Ofrecemos todos los productos y servicios financieros que usted necesita, con beneficios adicionales.



¡Una oferta pensada para usted!

Abra una cuenta corriente personal de cualquier tipo con Sovereign y reciba un bolso de regalo*. Infórmese también sobre otros fabulosos productos y servicios Sovereign.



Oficina de Park Street, 555 Broadway, 978.691.4402

EVEN START GRADUATES STUDENTS



Sitting/sentados: Vicki Moore, Teacher; Lorrain Alvarado, Even Start Assistant; Lori Jorge, Even Start Coordinator; and/y Carlos Hernández, Teacher, and students no necessarily in order: Lymarís Lopez, Jessica Lara, Omayra Santiago, Janet Tirado, Angela Martínez, Edelaine Grullón, Berenice Moran, Deyanra Ortiz, Yahaira Rodríguez, Alba Menegildo, Mayra Torres and/y Marlen Berges.

Even Start, a program of Greater Lawrence Community Action Council, held a graduation ceremony on Friday 16th, at their local situated at 305, Essex Street, in Lawrence.

The program is a Family Literacy course where parents are involved in G.E.D. preparation and E.S.O.L. classes

and also Parenting and Interactive Literacy classes with their children.

Even Start staff work with the parents and their children to built and develop skills so they may move on to college or to the workforce and become productive members of society.

Community service organizations top list of Lantigua budget priorities

Shortly into his third term in office, State Rep. William Lantigua (D-Lawrence) has submitted his budget requests for fiscal 2008 in a letter to House Committee on Ways and Means Chairman Robert DeLeo (D-Winthrop). Rep. Lantigua is seeking local funding of nearly \$2.5 million. Most of the money would be distributed to Lawrence-based non-profit organizations, educational programs, and capital improvement projects.

“As always, I am fighting for the organizations and programs that have the power to strengthen our community,” Lantigua said. “I may not get every penny I’ve asked for, but I owe it to the people of Lawrence to stand up and be counted.”

Lantigua said he is advocating for a number of agencies for the first time this year after having been contacted by their directors during the past several months. Among these funding requests are \$163,642 for the International Institute, which supports children and families by offering job training, legal assistance, and other services, \$135,000 for the Merrimack Valley Latino Chamber of Commerce, and \$100,000 for both the Massachusetts Hispanic Law Enforcement Association and Merrimack Valley Community Service Corps. Lantigua also asked for \$225,000 to fund a loan forgiveness scholarship program designed to help Lawrence and other cities across the state attract and retain Spanish-speaking mental health professionals in community health centers.

In addition to the above requests, Lantigua said, he hopes to obtain funding for the following programs:

- Our House Family Learning Center of the Merrimack Valley, \$246,368.
- Greater Lawrence Community Action Council’s Spanish Program, directed by Isabel Melendez, \$198,000.
- YWCA of Greater Lawrence, \$175,000.
- Arlington Neighborhood Association of Lawrence, \$165,000.
- Movement City Program, \$150,000.
- Food for the World Pantry, \$105,000.
- Lawrence Learning Center and Community

Lantigua also asked for \$225,000 to fund a loan forgiveness scholarship program designed to help Lawrence and other cities across the state attract and retain Spanish-speaking mental health professionals in community health centers.

- Services, \$100,000.
- New Skills Academy, \$100,000.
- Taller Bohike, \$58,227
- Family Service, Inc. of Lawrence, \$50,000.
- Lawrence Senior Center, \$49,322.

Lantigua said he regretted not being able to include a number of local organizations that had benefited from state funding in past years.

“Due to the state’s projections for lower revenue, I had to omit some groups that I’ve traditionally supported in order to include other worthy causes,” he said. “It’s a painful reality, but one that is unavoidable in this economic climate.”

Lantigua said he looks forward to collaborating with the Lawrence delegation and his colleagues on the House Committee on Ways and Means to deliver as much funding to Lawrence as possible.

“I’m lucky to have people like Senator [Susan] Tucker, Representative [Barry] Finegold, and Representative [David] Torrisi in my corner,” he said, referring to the three other state legislators who represent Lawrence. “With hard work, we’ve been able to accomplish a lot for this city, and together we’ll accomplish even more.”

**Do you think Lawrence history is important?
Want to help preserve and celebrate it?
Then join us!**



23rd Annual Bread & Roses Festival Planning Underway for Labor Day, Sept 3, 2007

The Bread and Roses Heritage Committee has begun planning this year's Labor Day Festival, our 23rd, and invites anyone interested to join us in making it another great day. The Festival is a free, family event with music, dance, food, and historical tours and demonstrations, honoring Lawrence’s diversity and labor history. The 1912 Lawrence Textile Strike, now known as the Bread and Roses Strike, is an inspiring event and well worth remembering and celebrating. You can help us to keep the memory alive, and to honor the real meaning of Labor Day.

For more information or to get involved, call Jim Beauchesne at 978-794-1655, or email us at breadandroses99@hotmail.com
Learn more about us and last year's Festival at our website:
www.breadandroses.net

Get A Web Page Today....

Start Taking Orders Tomorrow!

Looking for a small business Web Site? Want one quickly and with minimal cost and trouble? We can help! You'll have 850 industry specific styles to choose from. E-commerce services available. Ask about our 10-day FREE Trial! Contact us today for complete information and a FREE brochure.



For information, call:
888-892-8901

<http://www.penchionline.com>

Greater Lawrence Tech to Participate in Teacher Recruitment Fair March 1

Greater Lawrence Technical School, working in a consortium with 26 other school systems in the Merrimack Valley, will get a head start next week on recruiting teachers for the 2007-2008 school year.

As part of the Merrimack Valley Educators' Consortium, GLTS will participate in the third annual Teacher Recruitment Fair on Thursday, March 1, from 1:00 to 7:00 p.m. at the Lowell Memorial Auditorium. Candidates from many area colleges and universities have been invited to attend. Directions can be found at www.lowellauditorium.com. Parking is available at the Lowell Locks garage and the new lot adjacent to the auditorium. GLTS teachers and other staff members will be on hand to discuss anticipated openings for the 2007-08 school year in both academic subjects and technical career areas. Interested teachers, college students planning to teach, and people working in industry who are considering a career change are invited to stop at the Greater Lawrence table for information about the school and conversation with a teacher.

List of Openings

Anticipated academic teacher openings for 2007-08 at GLTS include English, reading, mathematics, science, social studies, physical education, special education (instructor and team leader), Spanish, and ELE (English Language Education). In the technical career areas, openings are anticipated in Automotive, Biotechnology, Culinary Arts, Electronics, Graphic Communications, Information Support Services, and Marketing. GLTS will also be seeking a guidance counselor.

The Massachusetts Department of Education will have representatives present to assist with certification and career-related inquiries.

Last year's Merrimack Valley Teacher Recruitment Fair was very successful. More than 700 candidates attended and had the opportunity to meet with staff from member districts. Participating districts hired several dozen candidates within a few weeks of the Fair.

In addition to showcasing their school

Last year's Merrimack Valley Teacher Recruitment Fair was very successful. More than 700 candidates attended and had the opportunity to meet with staff from member districts. Participating districts hired several dozen candidates within a few weeks of the Fair.

systems, the 27 Consortium member districts also note that the intention of this day is to invite participants to explore relocating to the Merrimack Valley. Although the Merrimack Valley is rich in culture, history and natural beauty, urban college students and young professionals whose knowledge of Massachusetts may be limited to Boston and Cambridge sometimes overlook it. A local realtor and chamber of commerce representative will be on hand to discuss housing and the lifestyle in the region.

School districts participating in the recruitment fair include Acton-Boxborough, Andover, Bedford, Billerica, Boxford, Beverly, Burlington, Chelmsford, Dracut, Georgetown, Greater Lawrence Technical School, Greater Lowell Technical High School, Groton-Dunstable, Haverhill, Lawrence, Lowell, Methuen, Nashoba Valley Technical High School, North Reading, Peabody, Reading, Shawsheen Valley Technical High School, Tewksbury, Triton, Wakefield, Westford, and Whittier Regional Vocational School.

THE MERRIMACK VALLEY CHAMBER OF COMMERCE



SPRING INTO BUSINESS



EXPO & JOB FAIR APRIL 4, 2007

Northern Essex Community College
Elliott Way, Route 110, Haverhill, MA
11:00 AM – 5:00 PM

The First, Most Effective Marketing and Networking Opportunity This Year AND Most Affordable With Our "Early Bird" Pricing! **Act before January 31st, 2007 and Save!**

THIS IS YOUR OPPORTUNITY TO EXHIBIT YOUR PRODUCT(S) AND SERVICES TO THE THOUSANDS WHO WILL ATTEND AND PARTICIPATE

NON-MEMBERS CAN SAVE OVER \$100.00 BY JOINING THE CHAMBER NOW!!!
CALL JOE OR WIL AT 978-686-0900 FOR DETAILS

Exhibitors Can Look Forward To:

- FREE EXPO ADMISSION – PUBLIC INVITED
- FREE SPACE TO MEET POTENTIAL EMPLOYEES
- 8' X 6' PROFESSIONALLY ASSEMBLED AND FURNISHED EXHIBIT BOOTHS
- MULTIMEDIA ADVERTISING CAMPAIGN – NEWSPAPER/TELEVISION/RADIO
- EXHIBITION DIRECTORY OF PARTICIPANTS IN PRINT AND ON THE MVCC WEBSITE!
- EXOTIC AUTO SHOW – NEW AUTO SHOW
- FREE RAFFLES AND DOOR PRIZES
- VIP EXPO LUNCHEON W/VIP GUEST SPEAKER
- FREE COFFEE & REFRESHMENTS DURING EXHIBITOR SET-UP
- BOOTH SIGN WITH COMPANY NAME
- ACRES OF FREE PARKING FOR VISITORS & EXHIBITOR
- CLOSE OF SHOW MARKETING MIXER 5PM – 7PM (FREE FOR EXHIBITORS)

www.merrimackvalleychamber.com • Tel: 978-686-0900

SEE SPONSORSHIP OPPORTUNITIES INSIDE!

"A Taste of College"

Notre Dame High School College Fair

All Are Welcome

Wednesday, March 7, 2007

6:30-8:00 PM

St. Mary's Gymnasium

301 Haverhill Street, Lawrence, MA



OVER 30 COLLEGES AND UNIVERSITIES ATTENDING!!!

Here is a "taste" of who will be represented...

- Bentley College
- Emmanuel College
- Johnson & Wales University
- Newbury College
- Northern Essex Community College
- UMASS-Amherst, Boston, and Lowell
- Worcester Polytechnic Institute

- Quinnipiac University
- Roger Williams University
- Sacred Heart University
- Salve Regina University
- Suffolk University
- Wentworth Institute of Technology
- AND MANY MORE...**

For more information please contact Tina Graham at 978-689-8222 ext.28 or tgraham@ndhslaw.org

RUMBO PRESENTS

CROSSOVER

fridays at 1pm
1490am wccm

News Interviews Commentaries on Local Issues

LISTEN ONLINE:
WWW.1490WCCM.COM

GIVE US A CALL:
978.687.8005



FORMER LAWRENCE MAYOR
LENNY DEGNAN

HOSTED BY
RICHARD AYBAR &
DALIA DIAZ

Bonet Responds to Councilor's Insulting Remarks

Date: February 21, 2007
To: Joseph Parolisi, Councilor
Cc: Lawrence City Councilors
 Patrick Blanchette, Council President
 Michael J. Sullivan, Mayor
From: Frank Bonet, Personnel Director
Re: Remarks



Frank Bonet



Joseph Parolisi

During the City Council Meeting of February 20, 2007, you made several remarks towards the Personnel Department and me when the Council went into discussion of an employee discipline case. But two remarks stood out above all. You stated that "you would not want to be in a foxhole with that guy" and you used an analogy of "three blind mice".

I am writing to let you know of your lack of professionalism by crossing the line when your insulting remarks were made to ridicule me. I felt an ugly undercurrent of intolerance surfaced by you. Your performance last night at the council meeting was insulting to me and many other armed service members. I and many of your veteran constituents who listened to this "show" are certainly due a loud, public, and immediate apology. Your remarks were a deep insult and they were made in hostility.

The United States Army was born out of the desire to defend the liberty of this beautiful country. As a retired veteran of the United States Army, I served proudly for 15 plus years. I sacrificed many liberties and rights so that you could live yours on a daily basis. Among many other things, I was taught and instilled many values. But the one value and characteristic that I kept most

important within me is the trust of a soldier. Protecting one another in watching his/her back. I will never falter in that regard. While serving, I would make sure that the soldier next to me knew and trusted that I will look out for his/her back just as he/she will do the same for me, whether that is in a foxhole, in a prone position, in a building, etc.

Additionally, your remarks of "three blind mice" were hurtful as you know that I wear prescription glasses as a correction for my small disability of farsightedness. This remark was an insult, not only to me, but to everyone who has a disability. I worked for an organization, which provided day habilitation services to adults with developmental disabilities and I respect all individuals with disabilities, no matter how insignificant that disability may seem to others. You decided to use my disability to justify your campaign against me. I believe you also owe an apology to every resident who has a disability and who has ever applied for employment with the city.

Perhaps residents are tired of the juvenile, insulting remarks that some people make on this site on a regular basis, but many of our employee can no longer stand it. City Council meetings should be conducted in a courteous manner. Insulting, threatening, insolent, slanderous or obscene remarks should have no place in the chambers or elsewhere in our city government.

"Harassment includes unwanted comments or remarks on a one off basis or it may be a series of incidents and can sometimes be a sustained campaign." You have created a hostile work environment for me and I am requesting that you cease such hostilities. Please don't confuse my respect for an elected official or my declination to provide you with information that you have no need to know (under the law) at this time, as weakness. Please cease this behavior that is not conducive to appropriate relations between city officials and elected officials.

Deval Patrick once said that he could not tear someone down to build himself up.

Lawrence High School for the Performing & Fine Arts Meeting for Parents-March 1st

(Postponed from Feb. 15th due to the snow day)



Parents are invited to a planning meeting to organize the upcoming membership drive. March 1st at 7pm in the LHS Library Media Center. Call (978) 946-0704 for more information.

Notes from your Librarian



By Maureen Nimmo
 Lawrence Public Library Director

Hello Rumbo readers. Hope you are all getting through the winter all right. School vacation week is here and we have lots of fun activities planned in both our children's and young adult areas. Call up for all the details.

We are also approaching March which is Irish Heritage Month in Lawrence. The library will be hosting a number of events in connection with the Irish Heritage festivities. The Irish month events are getting bigger and broader every year and now Lawrence is drawing visitors in for three major ethnic festivals: Semana Hispana, the Three Saints and Irish Heritage Month. We also host many smaller cultural events but I think it is great for the Immigrant City to be drawing people from all over the state and beyond three times a year for events celebrating our amazing blend of cultures.

Last week the library had the pleasure of hosting Mayor Sullivan's press conference on the budget. As many of you are now already aware, this year the residents of Lawrence will have a say in the budget process. The Mayor's office, with help from the UMASS Lowell, has designed a questionnaire which will enable all of us to have our voices heard as far as budgetary priorities are concerned. I have just called the Mayor's office to request that the forms be made available here at the library. Be sure to take part in this democratic initiative.

I mentioned the *Overdrive* program in my first January column this year. To refresh you all on this: *Overdrive* is a program that allows our patrons to

download books onto their MP3 players. Most of the libraries in our consortium subscribe but I did not subscribe for Lawrence as I believed it was probably not a sufficient priority to justify the cost. I asked for your input on the issue. Well, apparently there is a great deal more interest than I originally thought. Therefore, when the next purchasing cycle comes around Lawrence *will* be participating. I always appreciate getting your input in the decisions we make here and it is my aim to tailor our offerings to your needs.

On the subject of user input: we have had to make the decision to no longer allow Myspace to be available on our public computers. Unfortunately, the popularity of this website, especially among our younger users, was creating a problem in our adult services area. Too many people were crowding on each computer, creating an unacceptable level of noise and general chaos. Many of our patrons were finding the situation distressing as it hindered any attempt to do serious research or to read and study in peace. Since we eliminated Myspace things have settled down again. I am sorry to have to remove something that a lot of our patrons enjoyed but, in cases like this, you have to choose what is best for the greatest number and to protect the library as a peaceful haven for all of our patrons.

Don't forget our free performance of the opera *Dido and Aeneas* on March 4th and our Celtic piano/vocal concert March 25th. I am looking forward to both. Meantime, see you at the library.

Raffles Cash Bar Tickets \$6.50

Ham & Bean Supper to Benefit the Lawrence Civil War Memorial Guard

Friday February 23rd 6:00 - 10:00 pm at the Social Naturalization Club 120 Broadway Lawrence

A Jolly Time For All

Info 978 686 9881 redtears17@aol.com

Piano Recital Features Classics Plus World Premiere

The Essex Chamber Music Players (ECMP) will present pianist David Pihl in recital at the Technology Center Conference Area at Northern Essex Community College in Haverhill on Sunday, February 25, at 2:30 pm. The program will include the piano music of composers: Robert Schumann's Sonata for Piano in F# minor, opus 11, Frederic Chopin's Grand Polonaise, opus 22, and the premiere of William Thomas McKinley's Etudes.

This recital is a fundraiser for the Essex Chamber Music Players. Under the direction of Michael Finegold, the Essex Chamber Music Players (ECMP) perform new classical music along with great musical

treasures of the past throughout the Merrimack Valley, Essex County, and New England.

A highlight of the program will be the premiere by William Thomas McKinley, who "is one of the most highly regarded and well-known composers of his generation," according to Finegold. McKinley has studied with Aaron Copland and Gunther Schuller, among others, and his prolific compositions include well over 300 works, with numerous recordings on many labels.

David Pihl, of Worcester, Massachusetts, is an active solo and collaborative pianist in the Northeast. He has performed in concerts and festivals in

Germany, the Czech Republic, and at numerous colleges in the United States. He holds a Master's Degree in Piano Performance from the University of Lowell College of Music. Tickets are \$10 for general admission and \$5 for students. Northern Essex Community College students are free with an NECC ID.

For more information contact ECMP314@comcast.net or call 978-556-3413. Please visit the Essex Chamber Music Players website at www.essexchambermusicplayers.org. You may purchase at the door or purchase tickets online in advance at <http://www.mvarts.info>.

NECC Announces Noncredit Customer Service Certificate

A Customer Service Specialist certificate will be offered by Northern Essex Community College through its Corporate and Community Education Center at 1600 Osgood St., North Andover on Tuesdays from 6 to 8:30 p.m. beginning Tuesday, March 13.

This six-session noncredit program is designed for anyone who deals with customers as part of their job including telephone call center, retail, help desk, telemarketing, banking, medical office, sales or hospitality employees. The skills learned in each of the one-evening courses can be

applied to large and small businesses and organizations. Individuals can take all six modules and earn the Customer Service Specialist Certificate or take the six courses individually. The first module, Essentials of Quality Customer Service, is offered Tuesday, March 13. The cost for this module is \$61, which includes all materials. Each subsequent module is \$44.

For additional information on all of the modules go to www.necc.mass.edu/noncredit and click on Business & Professional Development or contact Elizabeth Santana at 978-659-1214 or

esantana@necc.mass.edu.

NECC's Corporate & Community Education Center located at 1600 Osgood Street, North Andover (on Route 125) in the former Lucent training facility, offers noncredit personal enrichment courses, as well as, professional certificates and computer training for individuals and companies that are looking for cutting edge skills, by providing the training that is most needed in today's workforce. For more information call 978-659-1200 or visit us online at www.necc.mass.edu/noncredit.

NECC Announces Faculty Appointment

Stephen E. Slaner, PhD, of Roslindale has joined the faculty of the history, government, philosophy, and economics at

Northern Essex Community College.

Slaner holds a Bachelor of Arts degree in Political Science from Brandeis

University; a Master's of Philosophy degree in Political Science from Columbia University, a Master's of Education in Student Personnel Work and Counseling from Northeastern University and a Doctorate of Education in Teaching, Curriculum, and Learning Environments from Harvard University.

He has taught at Bunker Hill Community College, Northeastern University, Salem State College, Art Institute of Boston, Boston College, and Columbia College. He has been a visiting lecturer at Wheaton College and Tufts University.

With campuses in Haverhill and Lawrence and extension sites in Andover, Methuen, and North Andover, Northern Essex Community College is a state-assisted college, offering over 70 associate degree and certificate programs as well as hundreds of non credit courses designed for personal enrichment and career growth. Close to 13,000 students ranging from recent high school graduates to workers employed locally attend classes days, evenings, and weekends. Northern Essex is the only state college located in the lower Merrimack Valley Region of Massachusetts.

METHUEN CITED FOR ITS COMMITMENT TO OPEN GOVERNMENT

Non-Partisan Government Watch Group Credits City's Informative Website

The Massachusetts Campaign for Open Government (maopengov.org), a project of the non-partisan group Common Cause, issued a report last year calling for increased internet access to important governance public records. As part of this initiative, the group examined the internet presence of all 351 cities and towns in Massachusetts to learn whether they post essential information in six major categories. The group found that of the 311 communities that maintain websites, only 41 maintain all of the essential documents. Common Cause announced this week that Methuen was one of the few communities whose websites contained all of the items on their list. The group extended its congratulations to Methuen for its work in informing citizens and in maintaining an update-website. Methuen was the only Merrimack Valley community to receive this recognition.

Methuen will be honored at an event at the State House on Thursday, March 15th at 1 pm in Nurse's Hall. The event falls during "Sunshine Week" when media outlets throughout the country focus on issues of open government. "It is an honor to be recognized by the Campaign for Open Government," said Methuen Mayor William M. Manzi, III. "In Methuen, we strive to make government open and accessible to all of our citizens and this proves that our efforts are effective." Manzi stated that he will continue to look for ways to expand open government and thanked Common Cause for its recognition.

LETTERS TO THE EDITOR

Address: 315 Mt. Vernon Street,
Lawrence MA 01843
Email: rumbo@rumbonews.com

Letters must be less than 300 words in length. Please send a telephone number or email address by which we may confirm the sender.

"FOR TOO LONG OUR CULTURE HAS SAID, 'IF IT FEELS GOOD, DO IT.' NOW, WE WANT TO BE A NATION THAT SERVES GOALS LARGER THAN SELF. WE HAVE BEEN OFFERED A UNIQUE OPPORTUNITY. WE MUST NOT LET THIS MOMENT PASS. MY CALL IS FOR EVERY AMERICAN TO COMMIT TO THE SERVICE OF YOUR NEIGHBORS AND YOUR NATION. BY DOING THIS, WE SUSTAIN AND EXTEND THE BEST THAT HAS EMERGED IN AMERICA."

★ ★ **Make a Difference. Volunteer.** ★ ★

When you volunteer to help your neighbors, you help your nation.
Find out how at USAFREEDOMCORPS.GOV or call 1-877-USACORPS

LOCAL BANK DONATES TO NECC CHILDCARE FUND



A \$7,500 donation from the TD BankNorth Charitable Foundation will help Northern Essex Community College to continue to offer childcare to low income parents who are studying at the college's Lawrence Campus in the evenings.

This evening childcare program is the only licensed childcare of its kind in the city. With fees based on the Commonwealth of Massachusetts Sliding Fee Scale, parents can pay as little as 50 cents for an evening of childcare. Donations from TD BankNorth and other private donors subsidize the students' cost allowing the service to continue.

"Without evening childcare, these parents of young children would not be able to continue their education," said Alison Cody, director, private sector fundraising, Northern Essex Community College. "Most of them are working low paying jobs during the day and are studying English or working

toward a certificate or associate degree in the evening."

Northern Essex has contracted with Community Day Care, Inc. to provide full-day, year-round, licensed childcare since 1991. The evening program was started four years ago in response to need. "Research has shown that the two greatest obstacles to adult learners with children are their inability to access childcare during the evening and the high cost of childcare. Thanks to the generosity of TD BankNorth, we're breaking down these obstacles," said Cody. Located at the college's Dimitry Building, 45 Franklin St., the center provides care for up to 20 children, Monday through Thursday, from 5 to 10 p.m.

For additional information contact Alison Cody, director private sector fundraising, Northern Essex Community College, at 978-556-3612 or acody@necc.mass.edu

Irish Historian to Speak in Lawrence

In honor of St. Patrick's Day, Irish historian Dr. Gene C. Haley of Harvard University will present a talk highlighting the history of Irish immigrants in the city of Lawrence on Sunday, March 4, beginning at 2 p.m. in the White Fund Room on Northern Essex Community College's Louise Haffner Fournier Education Center, 78 Amesbury St. Lawrence. Free and open to the public, Dr. Haley's talk will focus on the careers of two Lawrence natives: Fred Norris Robinson, former professor of English at Harvard and John Vincent Kelleher, former professor of Irish Studies at Harvard.

Robinson introduced the field of Celtic Studies to Harvard and the nation at the beginning of the 20th century, according to Haley, and Kelleher was widely considered "the most knowledgeable American on Irish subjects during his lifetime."

During his talk, Haley will also share "a tentative prediction of what the immigrants of present-day Lawrence can expect of themselves in a generation or two."

This program is part of the White Fund Enlightenment Series which is now presented by Northern Essex Community College. Newburyport native and Athol resident Gene Galey received his doctorate in Celtic Languages and Literatures from Harvard in 1970, and has been known internationally since then as a leading expert in medieval Irish literary and political geography. Though retired,

he continues to give a popular course in Early Irish History at Harvard and also at Boston College.

The White Fund's purpose is to have a free series of interactive presentations for Lawrence area adults, youth, and children. The audience is encouraged to seek wisdom, cultural enrichment and intellectual enhancement by attending and participating. Funded by a generous financial gift from the Honorable Daniel Appleton White, the White Fund Lecture Series has provided cultural conversation featuring well-known lecturers in fields such as history, literature, travel, the arts, and politics. The White Fund is collaborating with Northern Essex on this series.

For additional information or to receive a calendar of upcoming events in the White Fund Enlightenment Series, call 978-738-7403. Future programs will include "Abating Nuisances: The History of Public Health in Lawrence" on Thursday, March 8 and "Who's Laughing Now? The Importance of Humor in the 21st Century" on Thursday, April 26. Both programs will be held at 12:30 p.m.

For directions to NECC's Louise Haffner Fournier Education Center, located at 78-82 Amesbury Street, visit the college's website www.necc.mass.edu Parking is available behind the building. Additional parking is available at the Buckley Garage which is across the street from the campus. Parking is free to those attending NECC events.

Sure, she catches mice. She just doesn't bring them to you.

She's a barn cat, not a pet. But that doesn't mean she's not living a valued life. Just like barn swallows, feral cats are unsocialized and are content living outside. But where do cats like these come from? Born outside, these unsterilized cats eventually form colonies, making their home wherever they can find food. Tomcats prowl for mates, females become pregnant, and the cycle of reproduction continues.

To help them, Alley Cat Allies has a cost-effective plan that not only reduces feral cat populations, it also improves and extends the lives of colony members. It's called Trap, Neuter, and Return or TNR. That's right, return. To learn about this smart, compassionate, proven method of population control, or to give a gift of time or money, go to www.alleycat.org. When it comes to caring for feral cats, TNR is the best thing for them.

SUPPORT TRAP, NEUTER, AND RETURN



7920 Norfolk Avenue • Suite 600 • Bethesda, MD 20814
www.alleycat.org



Because alley cats, barn cats, tomcats, & street cats need a different kind of care.



YMCA DAY CAMP OTTER WINTER REUNION

- Saturday, March 31, 2007
- 9am-5pm
- Held at the Merrimack Valley YMCA's Methuen Branch, 129 Haverhill Street, Methuen
- \$35, includes lunch
- Open to any Camp Otter camper from last summer.
- Space is limited. Please call the YMCA Camping Services Office to register at 978-975-1330.

JAVIER OSORIO:

CONT. FROM PAGE 3

and asked him to do something for the area's Colombian women. "I even have the name", was my response to the Consul, "Arte-Con-Sentido (Art-with-a-meaning)", said Javier.

Javier explained that for him, the meaning of teaching the art of painting to women "makes sense, because women are special. They are disciplined, passionate; they have too much to offer and instead, they spent too much time in the daily house chores while many of them are working full time jobs leaving them with little time to express their creativity," he said.

According to Javier, the Colombian Committee has been instrumental in recruiting the first 10 participants and the program will last 6 weeks, 4 hours every Saturday. According to Bruff, some of the women objected that they never had a paint brush in their hands, but Javier convinced them that all they have to do was to show good will and commitment. "In 30 hours, if they follow my program, I can tell a person that he/she is capable. Nobody is incapable," said Javier.

"In Colombia I had 276 students and so far, 40 in this country, and I can tell you that not even one left not having learned something", said Javier proudly. "They all had learned how to draw, to play with colors, to understand the art of painting. When you learn about art, you can apply it to your lifestyle. If you learn how to paint, you can learn how to do other things," said Javier.

"The good news is that the Colombian Consulate, through its General Consul in

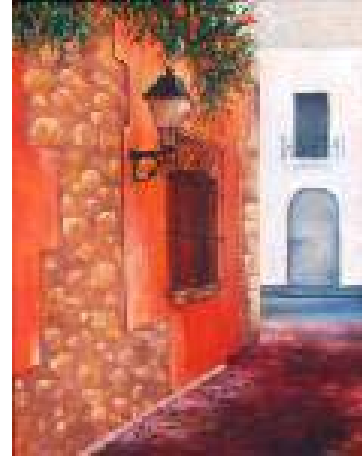
"This is something I've always wanted to do", said Javier from his ample, sunny studio located on the second floor at Monarch on the Merrimack...

Boston, Bibiana Gómez Jaramillo will cover all the expenses for the instruction while Robert Ansin, from Monarch on the Merrimack will facilitate the use of the studio, so there is no cost to the student," said Bruff and added, "part of this project is to create a gigantic Colombian motif mural to be displayed in Haverhill on July 20, 2007 during the celebration of Colombia's Independence Day, as we all celebrate with Haverhill Mayor, James J. Fiorentini."

"I would like to thank the Colombian Consulate and Robert Ansin from Monarch for the opportunity and the freedom to develop this project. In the future I will like to extend an invitation to all women of all nationalities and languages, that, if interested in learning the art of painting, to call me at 617-678-7321," concluded Javier.

DOMINICAN ART EXHIBIT EXHIBICION DE ARTE DOMINICANO

FEB 4, 2007 - FEB 29, 2007



Edmy Ortiz

At/en

Lawrence Heritage State Park

OPENING/APERTURA

FEBRUARY 04, 2007

2pm-4pm

Open daily, 9-4; free admission

La galería está abierta a diario de 9am-4pm Entrada Gratis.

1 JACKSON ST., LAWRENCE, MA 01840

For information call 978-794-1655

Para más información llamar a Gilda Duran

239-243-7252

Listen to your favorite high school sports LIVE on the Internet with your Hometown Sports Source...

YOUR HIGH SCHOOL SPORTS SOURCE



THE CCM SPORTSNET IS BROUGHT TO YOU BY:

Giant Glass - 1-800-54-GIANT

The Greenwood Insurance Agency - Methuen

Jackson's Restaurant - Methuen

Cataudella Funeral Home - Methuen

Donovan's Trophy in Lawrence

Join 1490 WCCM and 1490wccm.com for exclusive High School Basketball coverage from all around the Merrimack Valley on the CCM SportsNet - LIVE coverage on the Internet.

- 1/2/07 Methuen @ Lawrence Boys 7:30 PM
- 1/5/07 Andover @ Cent. Cath. Boys 7:30 PM
- 1/9/07 Methuen @ Cent. Cath. Girls 7:30 PM
- 1/12/07 Cent. Cath. @ Lawrence Boys 7:30 PM
- 1/16/07 Haverhill @ Chelmsford Boys 7:30 PM
- 1/19/07 Haverhill @ Cent. Cath. Boys 7:30 PM
- 1/22/07 Andover @ Cent. Cath. Girls 7:30 PM
- 2/2/07 Cent. Cath @ Andover Boys 7:30 PM
- 2/6/07 Lawrence @ Cent. Cath. Boys 7:30 PM
- 2/9/07 Lowell @ Lawrence Boys 7:30 PM
- 2/13/07 Lawrence @ Andover Boys 7:30 PM

All games begin 15 minutes prior to tap off on the CCM SportsNet - click on the CCM SportsNet button at the top of the page to listen live when streaming.

...and on the air - we're live and local all day long!



The Open Mic with Marc
6:00-9:00 AM



Hotline with Lou Blasi
Noon - 1:00 PM



The Buzz with Burce
1:00 - 4:00 PM



Byline with Ronnie Ford
4:00-5:00 PM



WHAT WHEN WHERE QUE CUANDO DONDE WHAT WHEN
calendar@rumbonews.com

WHAT: Dominican Art Exhibit
WHERE: Lawrence Heritage State Park
 1 Jackson Street, Lawrence
DATE & TIME:
 February 4th - February 29th
 Open Daily, 9am - 4pm
 FREE ADMISSION
CONTACTS:
 Call Gilda Duran, 239.243.7252

QUE: Exhibición de Arte Dominicano
DONDE: Lawrence Heritage State Park
 1 Jackson Street, Lawrence
FECHA & HORA:
 Febrero 4 - Febrero 29
 Abierto diariamente de 9am - 4pm
 ENTRADA GRATIS
CONTACTOS:
 Llamar a Gilda Duran al 978.243.7252

WHAT: Ham & Bean Supper Benefit Supper
WHO: Lawrence Civil War Memorial Guard
WHERE: Social Naturalization Club
DATE & TIME:
 Friday February 23rd
 6pm - 10pm
DETAILS:
 Tickets \$6.50
 Raffles, Cash Bar, A Jolly Time for All
CONTACTS:
 Tel. 978.686.9881 | redtears17@aol.com

WHAT: First Annual Gala Night
WHO: Massachusetts Hispanic Law Enforcement Association Grand Gala
 "Rolling like a Steamship"
WHERE: Elks Lodge #68
 652 Andover Street, Lawrence
DATE & TIME:
 Saturday February 24th
 7:30pm
DETAILS:
 Tickets \$40.00 Members
 \$50.00 Non-Members
 All Welcome
CONTACTS:
 Abel Cano Jr., Tel. 978.852.3164
onacleba@comcast.net

WHAT: "A Tast of College"
 Notre Dame High School College Fair
WHO: Notre Dame High School
WHERE: St. Mary's Gymnasium
 301 Haverhill Street, Lawrence
DATE & TIME:
 Wednesday March 7th
 6:30pm - 8:00pm
DETAILS:
 Over 30 Colleges and Universities Attending!
CONTACTS:
 Call Tina Graham at 978.689.8222 Ext. 28
tgraham@ndhslaw.org

QUE: Reunión de Padres
QUIEN: Padres de la Escuela Superior de Lawrence para Artes
DONDE: Biblioteca de la Escuela Superior
FECHA & HORA:
 Jueves 1^o de Marzo
 7pm
DETALLES:
 REUNION DEL 15 DE FEBRERO FUE CANCELADA POR LA NIEVE
 Todos los padres están invitados a una reunión de planificación para organizar la recolección de membresía que se aproxima.
CONTACTOS:
 Tel. 978.946.0704

WHAT: Parent Meeting
WHO: Lawrence High School for the Performing & Fine Arts
WHERE: LHS Library Media Center
DATE & TIME:
 Thursday March 1st
 7pm
DETAILS:
 POSTPONED FROM FEBRUARY 15TH DUE TO THE SNOW DAY
 Parents are invited to a planning meeting to organize the upcoming membership drive.
CONTACTS:
 Tel. 978.946.0704

WHAT: The Rebozo and in the Elizabeth A. Beland Gallery
 Ready, Set, Bloom
WHO: Essex Art Center
WHERE: EAC Main Gallery
 56 Island Street, Lawrence
DATE & TIME:
 OPENING RECEPTION:
 Friday March 2nd | 5pm - 7pm
 EXHIBITION DATES: March 2 - April 20, 2007
 GALLERY HOURS:
 Monday through Friday 10am - 6pm.
 Call for additional evening hours
DETAILS:
 With Mariachi music by El Charro Cantor and food by Cafe Azteca.
CONTACTS:
 Tel. 978.685.2343
 Website: <http://www.essexartcenter.com>

NUESTRO EMAIL
[\[rumbo@rumbonews.com\]](mailto:rumbo@rumbonews.com)
NUESTRO WEBSITE
[\[rumbonews.com\]](http://rumbonews.com)

WHAT: Coquí Festival - Talent Night
WHO: Coqui Festival of Lowell
DETAILS:
 If you sing, dance or have a talent you can participate in the "Talent Night" that will take place during the month of April. There will be prizes.
CONTACTS:
 For auditions, contact Nereida at 978.683.7615 or e-mail Nereniev@yahoo.com

QUE: Festival del Coquí
 Noche de Talento
QUIEN: Festival del Coquí de Lowell
DETALLES:
 Si cantas, bailas o tienes algún talento puedes participar en la "Noche de Talento" a llevarse a cabo durante el mes de abril. Habrán premios.
CONTACTOS:
 Para audiciones, comuníquese con Nereida al 978-683-7615 ó al correo electrónico Nereniev@yahoo.com

BOY SCOUT USED UNIFORMS WANTED

North Essex District of Yankee Clipper Council Boy Scouts of America seeks gently used Cub Scout and Boy Scout shirts, uniforms, and equipment to help disadvantaged youth within the Merrimack Valley.

Over the past few years, the Council placed great emphasis on delivering its programs and expanding Scouting opportunities for inner-city youth. The community outreach has been successful with dozens of children entering Scouting programs. Unfortunately, many new members cannot afford the cost of Scout uniforms and equipment to allow them to camp and otherwise participate in the programs.

If you have a shirt, uniform, or equipment that you wish to donate, please contact Charles Boddy at 978-420-5167. Arrangements will be made to pick up your items.

ANGELS HAVE WHEELS

All Medicare recipients should now be aware that if they suffer from conditions such as arthritis, cardiovascular disease, and respiratory disorders, and have difficulty walking or propelling a standard wheelchair, they maybe eligible to receive an electric wheelchair paid for by Medicare. For information on Medicare eligibility contact Gregory at 1-800-810-2877.

To have your event listed on this section of Rumbo, please send us an email to (and only to) calendar@rumbonews.com. The email must contain the name, date, time and location of the event. A contact email and phone number is recommended. A brief description of less than 30 words could also be included. If your message is missing any of this information, it will not be posted. Posting of your event is subject to space availability. Rumbo is not responsible for any misprinted information.

COST OF ADVERTISING
 Events organized by non for profit organizations will be posted for FREE. If your event is for profit, please contact us to learn about our posting fees.

TOWER HILL NEIGHBORHOOD ASSOCIATION

Meeting, Wednesday, February 28, 2007, at 7:00pm at Our Lady of Good Counsel School's Judson Hall, 526 Lowell Street. In attendance will be Police Chief John Romero and Fire Chief Peter Takvorian. Our guest speaker will be Myles Burke, Acting Inspectional Services Commissioner.

ALL ARE WELCOMED TO ATTEND THIS MEETING

The THNA will be holding their first Saturday meeting on March 24 at 10:00am at OLG Schools Julie Hall. More information is available in our monthly newsletter.

For more information about the THNA or this meeting, contact Nick Kolofos at 978-688-3705 or email Keith.Wlodyka@towerhillman@hotmail.com

BELLESINI ACADEMY SEEKS TUTORS

Bellesini Academy in Lawrence is seeking volunteer tutors for their Evening Study Program on Monday, Tuesday or Thursday from 7 to 9 pm. All tutors would work one-on-one with a student.

The Academy, sponsored by Merrimack College, is a private, independent Catholic middle school (grades 5-8) dedicated to providing a quality, scholarship education to boys from limited financial means living in Lawrence. The mission of the school is to provide an academically challenging & highly structure environment that develops the potential for each student to succeed in competitive secondary schools & colleges.

For more information on volunteering as a tutor or other volunteering opportunities, contact Cathie Maloney at Bellesini Academy at 978-989-0004 or e-mail cmaloney@bellesiniacademy.org.

"A CELTIC CELEBRATION"

Andover musicians George and Terri Kelley will appear in concert at the Lawrence Public Library on Sunday, March 25th, 2007. The husband and wife duo will present Celtic music ranging from Ancient Gaelic airs to current songs. The music includes solos, duets, and piano pieces. Terri will play the Library's historic 1914 Steinway piano, which she played at the age of 8 on radio station WLAW. The Kelley's began singing together professionally about 10 years ago. The concert is presented and supported by The Friends of the Lawrence Public Library, and The Irish Foundation. Admission is free and open to the Public. Sunday, March 25th, 2007.

DRIVERS NEEDED TO TRANSPORT SENIORS

Interfaith Caregivers of Greater Lawrence, a coalition of faith communities, social service agencies, and health organizations, is looking for volunteers to drive elders to medical and "quality of life" appointments through the Friends in Deed program at Elder Services of the Merrimack Valley. If you can help, even if only occasionally, please call Jerry Proulx, Volunteer Recruiter, at 1-800-892-0890 ext. 445 or Eileen Giordano, Volunteer Coordinator, at 1-800-892-0890 ext. 463 (and mention Interfaith Caregivers). Thank you from Interfaith Caregivers and the many elders who need the services of volunteer drivers to remain independent in their own homes.

CTRODOMESTICOS SERVICIOS ALQUILERES EMPLEOS AUTOS CASAS APARTAMENTOS ELECTRODOM

CLASIFICADOS

FULL-TIME MAINTENANCE SUPERVISOR



APT Management Inc.

Real Estate Management Company has Full-Time Maintenance Supervisor position available in Lawrence, MA.

Qualified candidates will have at least 3 years prior Facilities and Supervisory experience in the areas of General Plumbing, Electrical and Carpentry work. Must have own Vehicle and Valid Driver's license. Must be willing to travel locally and be "On Call" periodically as required. Bi-Lingual (Spanish) a plus.

Competitive Pay and Comprehensive benefits package.

Please send all inquiries and resumes via email to: resumes@apftin.com or FAX: to Human Resources attention 781-935-4289

SPECIAL!

Bring 2 Suits
Pay Full Price for First
Pay \$4.99 for Second
(with this ad) ✂

ABC CLEANERS
610 Andover St., Lawrence
978-683-8440

\$\$\$

¿Necesita Dinero en Efectivo?
¿Debe más de \$10,000.00 en tarjeta de crédito?

¿Quieres que su pago mensual de hipoteca sea menor?

SI CONTESTÓ QUE SI A UNA DE ESTAS PREGUNTAS,

¡Llame ahora para mas información!

¡Nosotros decimos que si, cuando el banco dice que no!

Llame al 1-800 My Mortgage
1-800-696-6784

MA Lic. MB4506/NH lic. 11640-MBR

OUR EMAIL

[rumbo@rumbonews.com]

Get A Web Page Today...

Start Taking Orders Tomorrow!

Small Business Web Sites with a FREE 15-Day Trial!

Looking for a small business Web Site? Want one quickly and with minimal cost and trouble? We can help! You'll have 300 industry specific styles to choose from. E-commerce services available. Ask about our 15-day FREE Trial! Contact us today for complete information and a FREE brochure.



888-892-8901
<http://www.penchionline.com>

Ya,
¿Te Conectaste?
rumbonews.com

Tu tienda aquí. Tu anuncio allá.

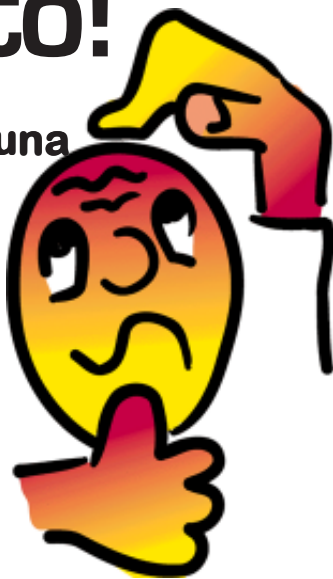
¡Que Bonito!

Anunciate localmente de una forma eficaz y económica

La edición local de Rumbo se distribuye solo en Lawrence y Methuen. Si esta es tu área de negocio, ¿Por qué anunciarte más lejos?

Llama hoy a Alberto Surís y pregunta por nuestros precios.

(978) 794-5360



VOLUNTEER TEACHERS OF ESL NEEDED

Volunteers are needed for the Lawrence Branch YMCA's ESL/GED program offered to the residents who live at the Y. What started out as a program to assist 20-30 adults has grown in less than a year to over 100 participants. Volunteers would assist in teaching multiple levels of ESL/GED classes. Classes are held mornings, afternoons, evenings and weekends. If you are able to help or would like to would like to refer someone to volunteer, please contact Kathy Walton or Luz Wheatly 978-686-6191. The Lawrence Branch of the Merrimack Valley YMCA is located at 40 Lawrence Street.

RECÓRTELO Y PÉGUELO EN UN LUGAR VISIBLE
CUT AND PLACE IN A VISIBLE PLACE

LAWRENCE MASSACHUSETTS

ALCALDE (MAYOR)

Michael J. Sullivan
(978) 794-5858
Cel. (978) 490-0526
Home | Casa (978) 685-1720

CONCEJALES (CITY COUNCILORS)

City Council Office
(978) 794-5810

Nilka Alvarez-Rodriguez, At Large
Tel: (978) 681-0662

Patrick J. Blanchette, District A
Tel: (978) 683-7982

Nunzio DiMarca, At Large
Tel: (978) 683-0780

Gilbert K. Frechette, District E
Tel: (978) 682-7917

Jorge A. González, District C
Tel: (978) 975-0327
Cel: (978) 335-3526

Marie Gosselin, District F
Tel: (978) 683-4792

Nicholas J. Kolofoles, District D
Tel: (978) 688-3705

Joseph W. Parolisi, At Large
Tel: (978) 681-0902

Grisel Silva, District B
Tel: (978) 360-9234

COMITÉ ESCOLAR (SCHOOL COMMITTEE)

Martina Cruz, District B
Tel: (978) 681-8042

Peter Larocque, District E
Tel: (978) 682-0900

Omaira Mejía, District D
Tel: (978) 689-3327

Gregory Morris, District F
Tel: (978) 423-4120

Patricia Sánchez, District C
Tel: (978) 889-5829

James S. Vittorioso, District A
Tel: (978) 975-8025

COMITÉ ESCOLAR - ESCUELA TÉCNICA (SCHOOL COMMITTEE - TECHNICAL SCHOOL)

Richard A. Hamilton, Jr.
Tel: (978) 683-3204

Leo J. Lamontagne
Tel: (978) 689-3847

Daniel J. Fleming
Tel: (978) 689-9833

REPRESENTANTES ESTATALES (STATE REPRESENTATIVES)

Barry R. Finegold
Andover: (978) 474-8683
Home | Casa: (978) 470-4934

William A. Lantigua
Boston: (617) 722-2370
Cel: (978) 423-0079

David M. Torrissi
Boston: (617) 722-2396
Home | Casa: (978) 682-5644

SENADORA ESTATAL (STATE SENATOR)

Susan C. Tucker
Boston: (617) 722-1612
Home | Casa: (978) 475-7564

CONGRESISTA (CONGRESSMAN)

Martin T. Meehan
Washington: (202) 225-3411
Lawrence: (978) 681-6200
Home | Casa: (978) 459-0101

RECÓRTELO Y PÉGUELO EN UN LUGAR VISIBLE
CUT AND PLACE IN A VISIBLE PLACE

MONTES MARBLE & GRANITE
• Custom Fabrication • Kitchen Counter Tops • Fireplaces • Vanities, Etc. •
1 HILLDALE AVE., PLAISTOW, NH 03865
603-378-9292 Fax 603-378-9293

Harry Maldonado
Private Detective
H&M Investigations & Consulting
"Bilingual Service"
420 Common St., Suite 101 Tel. (978) 688-4576
Lawrence, MA 01840 Fax (978) 682-9684
Email: HMPD@Comcast.net

Latino Expo & Job Fair 2007

**MARCH 15, 2007 AT SAL'S RIVERWALK
LAWRENCE, MA | 3PM – 7PM**

**FREE
ADMISSION**

Jobs

Meet with
TOP Employers
from the Following
fields:

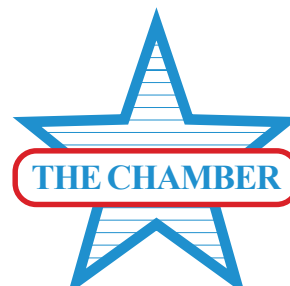
- Customer Service
- Retail
- Food Service
- Security
- Healthcare
- Driving / Transportation
- Service
- Technicians



SIGNATURE SPONSORS:

- Merrimack College
- UPS
- Sprint
- Prime America
- Western Union
- Seven Hills Foundation
- Cambridge College
- Sovereign Bank
- Esperanza Academy
- New Hope Center
- and many more.....

PROUDLY PRESENTED BY:



Rumbo